

# Jean Marchand à Montmagny le 15 juillet

par Gilles OUELLET

Le ministre de l'Expansion économique régionale du Canada, M. Jean Marchand viendra à Montmagny samedi le 15 juillet, a annoncé lundi après-midi le maire Cajetan Gauthier lors d'une conférence de presse à son bureau de la rue Ste-Julie.

"Comme M. Marchand fut le seul homme à venir nous rencontrer quand nous étions dans le pétrin, l'an dernier, comme il nous a donné un coup de main, et comme il a participé à cent pour cent à nos projets, nous croyons que nous devons un témoignage de reconnaissance à M. Marchand", a déclaré le premier magistrat de Montmagny aux membres de la presse.

Le maire Gauthier n'a pas

dévoilé le programme complet de la visite officielle du ministre mais a révélé que M. Marchand se rendrait dans le parc industriel, puis qu'il s'entreferait avec les membres du Conseil de Ville et qu'il rencontrerait la population en fin d'après-midi. Le Dr Gauthier a invités les magnymontois à aller rencontrer le ministre au moins en aussi grand nombre que lors de sa visite du 5 juillet 1971.

Comme le député fédéral de Langelier et bras droit du Premier ministre Trudeau doit rencontrer les membres du Conseil de Ville, le maire Gauthier a fait part aux journalistes d'un mémoire adressé il y a quelques jours au ministre Marchand, mémoire contenant

certains projets des autorités municipales magnymontoises.

Il sera d'abord question de l'amélioration du voisinage dans le secteur-sud, projet de \$2,900,000.; puis on parlera de la revalorisation du secteur Centre ville en regard du projet d'expansion de la compagnie Bélanger, soit un projet d'environ \$300,000.; le Conseil de Ville abordera aussi le projet d'aménagement de la Rivière-du-Sud aux fins de prévenir les embâcles, etc... un projet de quelque \$1,948,000.; aussi, les autorités municipales entretiendront M. Marchand sur un projet de barrage au Lac Morigeau pour relever le niveau de l'eau de deux à trois pieds car c'est la seule source d'eau potable à

Montmagny, ce projet s'élèverait à \$142,000.; complétant les travaux d'aqueduc et d'égoûts dans le boulevard Taché est, Montmagny engloutirait dans ce projet environ \$300,000.; finalement il sera question du quartier industriel qui est occupé à 90% et que la Ville voudrait bien agrandir avec l'aide du gouvernement pour l'aqueduc, les égoûts et l'aménagement des rues, ce projet s'élèverait à environ \$300,000.

Le programme complet de la seconde visite officielle qu'effectuera le ministre Jean Marchand à Montmagny en treize mois sera finalisé au cours des prochains jours, mais d'ores et déjà ce programme semble chargé.



Jean MARCHAND

# le peuple



## Côte-du-Sud

15c Hebdo publié le jeudi

. MONTMAGNY  
. L'ISLET  
. BELLECHASSE  
. KAMOURASKA

Importante  
expansion à

La Salle Blanket

à Cap St-Ignace

72e année

Jeudi le 6 juillet 1972

Série D, Vol 8, No 27

## Plusieurs paroisses font un retour sur leur passé...

par Guy FOURNIER

Beaumont, St-Magloire, Cap St-Ignace, Rivière-Quelle, quatre noms, quatre symboles de vitalité et de rayonnement.

Cette vitalité et ce rayonnement exploseront encore de façon plus grandiose au cours des fêtes de tricentenaire

qui ont semé un vent de joie et de bonheur sur les quatre communautés en question. Dimanche soir, il faut se le dire et se le redire, on se doit d'assister à la clôture des fêtes.

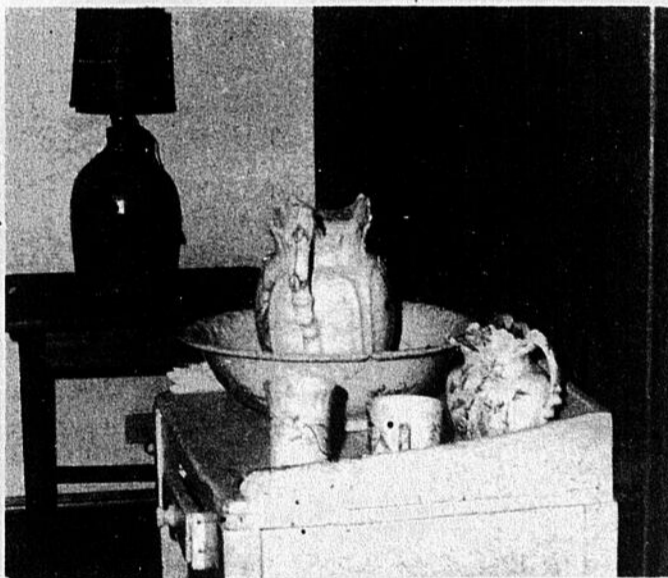
A Beaumont, grand feu d'artifice dimanche soir; à St-Magloire, c'est dimanche midi le dévoilement du monu-

ment commémoratif des cent ans d'épopée; à Cap St-Ignace, on honorera dimanche le défricheur d'il y a trois siècles, et à Rivière-Quelle, ce sera danses, fêtes populaires et feu d'artifice.

Soyez présents et ces populations vous promettent un accueil des plus chaleureux!



CAP ST-IGNACE.— Le maire, M. André Gaudreau, a remis les clés de la municipalité au président des fêtes, le Dr Guy Paris. (G.O.— LE PEUPLE)



BEAUMONT.— Une vue de l'une des pièces du musée ouvert à Beaumont jusqu'à la clôture des fêtes qui se termineront dimanche soir. (G.F.— LE PEUPLE)



RIVIERE-QUELLE.— Le secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, et la seigneuresse Deschamps lors de la réception civique dimanche. (J.P.L.— LE PEUPLE)

"Rencontre au sommet..."

## Le soleil et la lune se rencontreront lundi

par Gilles OUELLET

A l'ère des négociations, des pourparlers et des grands rendez-vous internationaux, il est intéressant de noter que le soleil et la lune auront une "rencontre au sommet..." lundi le 10 juillet alors que se déroulera une éclipse totale du soleil.

Le rendez-vous suivant n'ayant lieu que le 3 mai 2106, il ne faut absolument pas manquer l'éclipse totale du soleil qui aura lieu notamment au Québec lundi après-midi. La marche de l'ombre s'é-

tendra de la Baie d'Hudson à la Gaspésie et les endroits privilégiés seront sur les rives du St-Laurent. La Côte-du-Sud sera obscurcie à plus de 90% lors du passage de la lune devant le soleil.

A cette occasion, le laboratoire de physique du CEGEP de La Pocatière sera transformé en un centre d'observation pour permettre aux gens de surveiller étape par étape le phénomène astronomique. A l'aide d'un télescope et d'un écran angulaire, le soleil apparaîtra aux spectateurs dans

un diamètre d'une dizaine de pouces. Ce sera naturellement la meilleure façon de regarder l'éclipse, et aussi la moins dangereuse. On sait qu'il est très dangereux de regarder l'éclipse à l'oeil nu et également risqué d'utiliser des verres fumés à cette occasion.

Il faut souhaiter une température splendide en ce 10 juillet au cours duquel, disent les amoureux, le soleil a rendez-vous avec la lune... mais selon un loustic, "la Côte-du-Sud chaperonnera cette rencontre de fin de journée..."





La Chambre de Commerce du district de L'Islet organisait récemment un concours sur l'histoire de la région. Sur notre photo, nous apercevons quelques gagnants, le président de la Chambre, M. J.M. Cloutier, la directrice de l'école, Sr Imelda Soucy et M. Raymond Moreau, commissaire d'école.

## Lauréats du concours d'histoire locale de la Ch. de Commerce du district de L'Islet

(J.P.L.) - La Chambre de Commerce du district de L'Islet procédait mercredi le 28 juin dernier, à la remise des prix du concours d'histoire locale organisé grâce à la participation de l'École secondaire du Bon Pasteur de L'Islet.

Le concours consistait à un travail de 7 à 8 pages dactylographiées sur les sujets suivants: les églises de la région, les maisons antiques, les légendes, l'artisanat et les industries de la région.

Sur les 31 travaux présentés, 12 ont été primés

et se sont partagés la bourse de \$115.

Dans la première catégorie le premier prix est allé à Mlles Dianne Thibault, Carmen Thibault, Nicole Poitras, Jacqueline Labbé et Chantal Vacher, pour le travail "La sculpture à l'église de L'Islet".

Dans la deuxième catégorie le prix va à l'équipe composée de Mlles Céline Allaire, Edith Caron, Michel Caron, Colette Lord et Sylvie Lord qui a étudié "La maison de M. Georges Cloutier".

Dans la catégorie "Légende" les gagnantes sont Mlles Gaétane Chouinard,

Dianne Guimond, Marie France Poitras et Hélène Cloutier pour "La messe du Revenant".

Mlles Hélène St-Pierre et Carmen Jean ont mérité le premier prix catégorie artisanat pour leur travail "La sculpture des Bourgault et de M. Henri Caron".

Enfin dans la catégorie "Industries de la région", le premier prix est allé à Mlles Michelle Couillard et Aline Guimond.

Le jury était composé de Mgr Léon Bélanger, Soeur Céline Lavoie, Mlle Yolande Rhéaume, MM. Marcellin Guimond et Jean-Pierre Lemieux.

A LA POCATIERE

# Quelque 200 délégués sont attendus pour les journées d'été

(J.P.L.) - Lors de son congrès à Baie-Comeau récemment, la Fédération des Jeunes Chambres du Canada français a choisi La Pocatière pour tenir ses "Journées d'été", les 4, 5 et 6 août prochain.

Ces journées d'été seront l'occasion pour la Fédération et les Canada Jaycee's, organisme similaire pour le Canada anglais, d'effectuer un certain rapprochement.

En effet, Canada Jaycee's sera représenté par une quinzaine de délégués. Il semble qu'un rapprochement soit possible au niveau d'une campagne anti-pollution à travers le Canada.

Pour les Journées d'été, la Jeune Chambre de La Pocatière attend quelque 200 délégués des Jeunes Chambres du Canada-français. Ce congrès national est convoqué pour fixer le mandat du nouvel exécutif de la Fédération.

La Jeune Chambre de La Pocatière a confié à M. Marc Pelletier, la présidence de ces journées d'été.

## Nouveau médecin à La Pocatière

### Dr. Armand Poulin

CLINIQUE MEDICALE DE LA POCATIERE

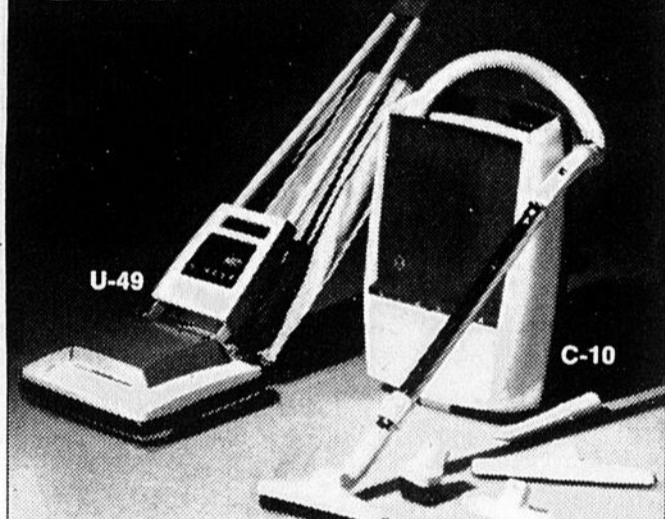
856-2140

A compter du 10 juillet 1972

## Remerciements de sympathies

M. Alphonse Fournier remercie très sincèrement toutes les personnes qui leur ont manifesté des marques de sympathie lors du décès de Mme Alphonse Fournier survenu le 7 juin dernier, soit par offrandes de messes, cartes ou messages de sympathie, soit par des tributs floraux, soit par des visites au salon mortuaire et assistance aux funérailles.

## UNE OCCASION RÉVÊÉE...



d'économiser sur les aspirateurs Singer! Cet aspirateur ne fera qu'une bouchée de toute la saleté de maison!

- Golden POWERmaster\* U-49
- Brosse vibrante à triple action nettoyante
- Cordon rétractile automatique
- Moteur à deux vitesses pour petits et gros nettoyages
- Guidon à trois positions
- Sac à poussière jetable de format géant

Un aspirateur très efficace, des avantages exclusifs et un prix vraiment bas!

- Golden Glide\* C-10
- Boyau rétractile, EXCLUSIVITÉ SINGER
- Cordon rétractile de 22 pieds, EXCLUSIVITÉ SINGER
- Embout télescopique réglable, EXCLUSIVITÉ SINGER
- Sélecteur Suction/Souffleur, EXCLUSIVITÉ SINGER
- Roulettes "anti-égratignures", EXCLUSIVITÉ SINGER

A votre centre Singer, c'est maintenant le TEMPS DES OCCASIONS RÉVÊES. Profitez-en! Facilités de paiement.

# SINGER

"La nouveauté de demain est chez Singer aujourd'hui." \*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.

Florian Vaillancourt, prop. Voir également les autres spéciaux  
Machine à écrire et Additionner Smith Corona  
St-Jean Port-Joli, Rte 24 598-6456

## CENTRE RECREATIF DE STE. PERPETUE

Co. de L'ISLET

Le seul théâtre dans le Co. de L'Islet avec l'air climatisé

JUIL. 8-9-11 SAM. DIM. MAR.

2<sup>ème</sup> FILM COULEUR



AVEC ALEXANDRA STEWART OBSESSION



ON A FETE LA ST-JEAN.- La mauvaise température avait forcé les organisateurs des fêtes de la St-Jean à l'Islet-sur-Mer, de retarder ces manifestations d'une semaine. Une foule nombreuse a quand même tenu à célébrer la fête nationale dimanche dernier, sur les terrains des Loisirs Bonsecours. Le tout s'est terminé par un feu de joie et des danses. (J.P.L.- LE PEUPLE)

## REOUVERTURE Hotel Coronet

St-Pamphile-Côte L'Islet

ORCHESTRE Vendredi et samedi soir

GOGO TOPLESS du jeudi au dimanche soir

Pour réservation: Banquets-Noces-50<sup>e</sup> anniversaire

Demandez MARTIAL LAGACE 356-8800



## Nominations ecclésiastiques dans le diocèse de Ste-Anne de La Pocatière

Après consultations auprès du Comité de nominations, Monseigneur Charles-Henri Lévesque, évêque de Sainte-Anne, a nommé aux fonctions suivantes:

- M. l'abbé Charles-Aimé ANCTIL, responsable de pastorale à la Régionale Pascal-Taché;
- M. l'abbé Joseph ANCTIL, curé de la Cathédrale de Sainte-Anne-de-la-Pocatière;
- M. l'abbé Marcel BEAULIEU, aux études en sociologie à l'Université Laval;
- M. l'abbé Yvon BEAULIEU, vicaire-coopérateur à Saint-Thomas de Montmagny;
- M. l'abbé René BEDARD, aux études en pastorale, à l'Université Laval;
- M. l'abbé Raymond BERGERON, aux études en pastorale, à l'Université Laval;
- M. l'abbé Jean-Julien BOURGAULT, curé de Sainte-Lucie-de-Beaugard;
- M. l'abbé Marcel CARON, aux études en pastorale à l'Université de Montréal;
- M. l'abbé Jean-Guy CARON, aux études en pastorale à l'Université Laval;
- M. l'abbé Antonio CASTONGUAY, vicaire-coopérateur à Saint-Jean Port-Joli et responsable diocésain de la pastorale ouvrière;
- M. l'abbé Luc CHENARD (séminariste), animateur de pastorale à la Régionale du Grand-Portage;
- M. l'abbé Louis-Marie D'AMOURS, responsable de pastorale à la Régionale du Grand-Portage;
- M. l'abbé Charles-Henri DION, responsable de pastorale à la Régionale du Grand-Portage;
- M. l'abbé Jean-Yves DOLBEC (séminariste), animateur de pastorale à la paroisse de Saint-Alexandre;
- M. le Chanoine Charles DUMAIS, vicaire épiscopal: conseiller pastoral en administration financière auprès des fabriques et responsable des services administratifs destinés aux prêtres du diocèse; responsable diocésain des Oeuvres Pontificales Missionnaires;
- M. l'abbé Roger FORTIN, directeur général de la pastorale, tout en demeurant chancelier;
- M. l'abbé René GAGNON, vicaire-coopérateur à Saint-Thomas de Montmagny;
- M. l'abbé Armand GIASSON, directeur général de la pastorale à la Régionale Pascal-Taché;
- M. l'abbé Pierre LABERGE, responsable de la pastorale au C.E.G.E.P. de Rivière-du-Loup;
- M. l'abbé Robert LANDRY, aumônier des Soeurs de l'Enfant-Jésus, à la Maison Provinciale, à Rivière-du-Loup;
- M. l'abbé Denis LAPOINTE, vicaire-coopérateur à l'Islet-sur-Mer;
- M. l'abbé André LEBEL, vicaire-coopérateur à Saint-Patrice de Rivière-du-Loup;
- M. l'abbé Yves LECLERC, curé de Saint-Eugène de l'Islet;
- M. l'abbé Augustin LEMIEUX, responsable de l'Office diocésain d'éducation;
- M. l'abbé Alban LORD, aux études en pastorale à l'Université Laval;
- M. l'abbé Sarto LORD, responsable diocésain de la pastorale liturgique;
- M. l'abbé Marcel MARMEN, vicaire-coopérateur à Saint-Mathieu de Montmagny;
- M. l'abbé Florent MASSE, aux études en pastorale, à l'Université de Montréal;
- M. l'abbé Philippe MERCIER, curé de Saint-Fabien-de-Panet;
- M. l'abbé Dorylas MOREAU, vice-chancelier et secrétaire à l'Evêché;
- M. l'abbé Gilbert MORIN, curé de Saint-Marcel de l'Islet;
- M. l'abbé Yvan MORIN, curé de Saint-Pascal de Kamouraska;
- M. l'abbé Marius PARADIS (séminariste), animateur de pastorale à la Régionale Pascal-Taché;
- M. l'abbé Bernard PELLETIER, vicaire-coopérateur à la Cathédrale de Sainte-Anne-de-la-Pocatière;
- M. l'abbé Roland PICARD, vicaire-coopérateur à Saint-François-Xavier de Rivière-du-Loup et responsable régional de la pastorale familiale;
- M. l'abbé Marius RIOUX sera professeur de catéchèse à la Régionale du Grand-Portage;
- M. l'abbé Gilles SASSEVILLE, en stage de pastorale ouvrière à Montréal;
- M. l'abbé Martin SIMONEAU, responsable de pastorale à la Régionale Pascal-Taché;
- M. l'abbé Léopold THIBAUT, curé de Sainte-Euphémie.

## Peu d'accidents graves en fin de semaine

(G.F.) — Trois accidents avec blessures légères, cinq accidents avec dommages matériels légers, sept ou huit arrestations pour facultés affaiblies, voilà le bilan transmis par le Caporal Larose en ce qui con-

cerne la fin de semaine de la Confédération dans la région couverte par le détachement de Montmagny de la sûreté du Québec. "En somme" de nous dire l'officier de la S.Q. "ce fut une fin de semaine assez

tranquille malgré la grande affluence d'automobilistes qui ont emprunté les routes de la région". Donc la fin de semaine de la confédération n'aura été entachée d'aucune perte de vie dans la région de Montmagny.

## Importante expansion à La Salle Blanket de Cap St-Ignace

par Guy FOURNIER

M. Jos d'Avignon président de Salle Blanket de Cap St-Ignace communique en fin de semaine dernière des nouvelles fort réjouissantes pour l'économie de la région.

La compagnie présidée par M. d'Avignon a en effet augmenté son personnel de 23 employés dernièrement et ce chiffre passera sous peu à 35, ce qui donnera des effectifs de près de 120 personnes à cette manufacture de tissus, couvertures et couvre-lits.

Ces augmentations de personnel s'inscrivent dans un programme d'expansion et de modernisation des méthodes de production et on note certains renouvellements de machines tout comme certains achats de nouvelles machines propres à faciliter le travail dans différents départements de l'usine.

"Nous voulons améliorer la qualité de la production" nous déclarait M. d'Avignon lors d'une visite effectuée à l'usine.

Par ailleurs le surintendant général de l'usine M. Jacques Fortin signalait, lui, au cours de la conversation que cette expansion n'est pas la première depuis que Salle Blanket a acheté l'usine de Méthot & Frères en 1959. "Depuis

que Salle a acheté, il y a eu deux agrandissements, ce qui fait qu'aujourd'hui nous utilisons 80,000 pieds carrés de plancher, alors qu'au tout début l'usine n'en totalisait que 23,000 de mentionner M. Fortin.

Pour les gens de la région touchés par cette expansion, cette nouvelle paraît fort réjouissante et indique nettement les progrès enregistrés à cette usine au cours des dernières années.

## Accident mortel à La Pocatière

(J.P.L.) — M. Clément Dumais âgé de 22 ans de La Pocatière a perdu la vie vendredi soir dans un accident de la route.

L'accident est survenu vers 23 heures 50 vendredi sur la route 132 à l'ouest de La Pocatière.

L'automobile de M. Dumais est entrée en col-

lision avec celle de M. Anderson de Ste-Foy. Le conducteur, Mme Anderson et un passager Mlle G. Portier ont subi des blessures qui ont nécessité leur transport à l'hôpital Notre-Dame de Fatima. Leur état n'inspirant plus aucune crainte ils ont pu regagner leur domicile dimanche soir.

## Un mort à St-Philémon

(G.F.) — Un homme a perdu tragiquement la vie en fin de semaine, dans un éboulement, il s'agit d'un accident de travail qui s'est produit à St-Philémon dans le comté de Bellechasse.

M. Roger Pouliot, 45 ans, était occupé à creuser un fossé pour y poser un tuyau lorsque le mur de terre s'écroula pour l'ensevelir. Des témoins de l'accident ont vainement tenté de ramener la victime qui était morte par asphyxie.

## VOTRE NOUVEAU DEPOSITAIRE

# RCA

TÉLÉVISEURS COULEUR

TÉLÉVISEURS NOIR & BLANC

Poêle, réfrigérateur, stéréo

MAGASIN.  
*Prestige*  
LIMITÉE



## Salon du Meuble de Montmagny Enr.

144, Ave de la Gare, Montmagny

Tél.: 248-3591

# Le terrain de camping de Cap St-Ignace ouvrira demain



Au début de la semaine on s'affairait à installer les équipements nécessaires sur un terrain de camping. (G.Q.- LE PEUPLE)

(G.Q.) - Il y avait beaucoup d'activités mardi matin au terrain de camping municipal de Cap St-Ignace qui doit être accessible à la population à compter de demain vendredi, le 7 juillet.

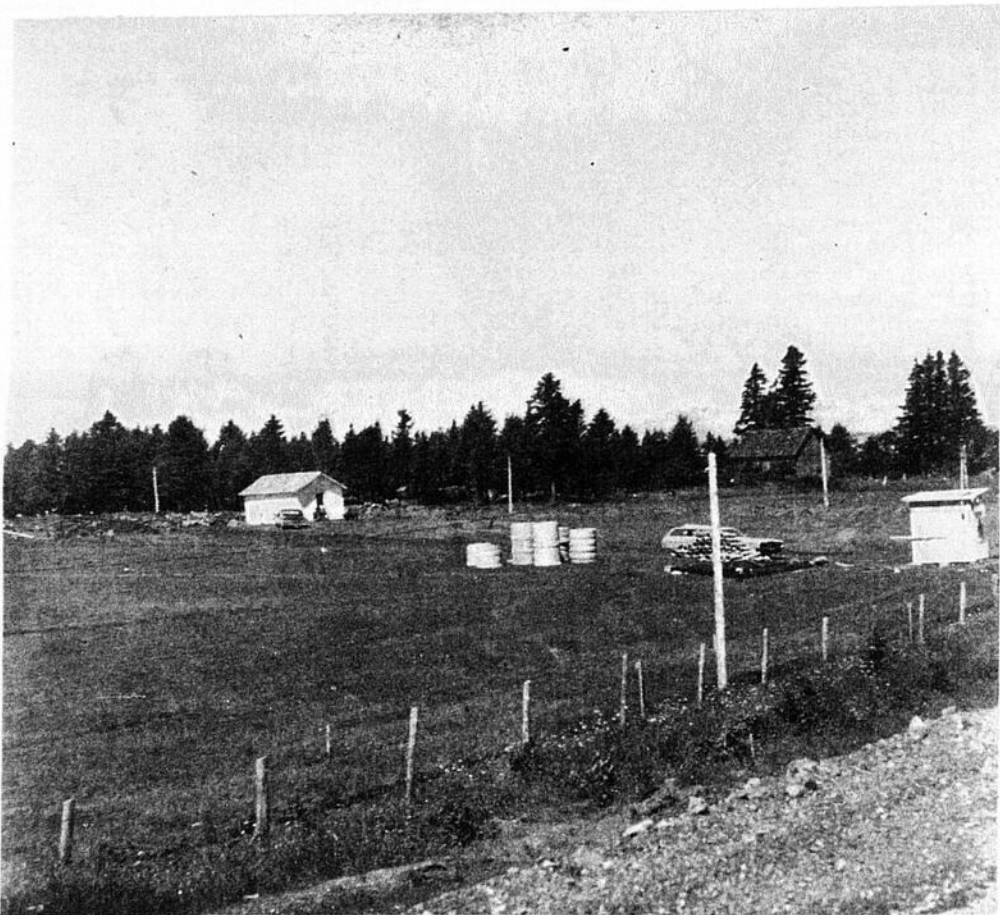
Ce terrain de camping situé sur la desserte de la route 20, sortie de Cap St-Ignace est à mi-chemin de la route 2, et sera aménagé pour recevoir une soixantaine de roulottes au moins et un grand nombre de tentes.

A l'adoption du projet, les autorités municipales ont prévu qu'il en coûterait environ \$10,000. pour mettre ce terrain de camping sur pied.

Le maire de Cap St-Ignace, M. André Gaudreau nous a révélé que ce seront des étudiants qui seront responsables du terrain de camping où l'on s'affaire présentement à compléter les travaux en vue de l'ouverture, demain.



A quelques pas du terrain de camping de Cap St-Ignace il y a ce coin enchanteur, ce sous-bois, où le matin alors que la brise caresse notre visage l'on entend au loin le chant des petits oiseaux... (G.Q.- LE PEUPLE)

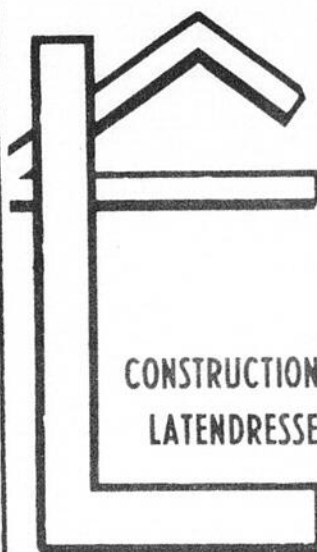


C'est sur un terrain situé en bordure de la desserte de la route 20, sortie de Cap St-Ignace, et à mi-chemin de la route 2 que se trouve le terrain de camping municipal. (G.Q.- LE PEUPLE)

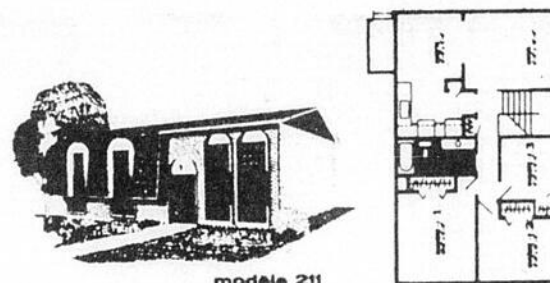
## MAISONS MODULAIRES

FABRIQUEES EN USINE ET INSTALLEES

SUR LE TERRAIN DE VOTRE CHOIX



CONSTRUCTION  
LATENDRESSE



modèle 211

16 modèles différents à compter de

**\$12,900.00**

(Terrain non inclus)

POUR PLUS D'INFORMATIONS

Ecrivez à: **A. Darveau**

259-7675

259-7721

**B.P. Morigeau,  
St-Francois,  
Ctè Montmagny**

# VENTE



du 10 juillet  
au 15 juillet

chez

**DENYS CONFECTION**

**ENR.**

Denys Corneau, prop.

142, Ave de la Gare, Montmagny

248-0596



# 33

½ %

de réduction sur

**HABITS, VESTONS SPORT**

**CHEMISES DE COULEUR**

Prix régulier: \$7.00 à \$8.00

réduites à:

**\$4.39**

**TOUTE MARCHANDISE D'ETE**

réduite de:

# 20%

# Formation des conseils exécutifs des Commissions scolaires regroupées de la région

## Montmagny—St-Paul

(G.F.) — Mme Andrée Morin-Plante a été élue lundi soir dernier à l'école Beaubien, présidente de la nouvelle Commission scolaire regroupée de Montmagny-St-Paul.

Mme Morin-Plante remportait ainsi la victoire sur M. André Corriveau qui avait aussi été proposé à la présidence.

Sous la direction de M. Jean Deroy, les 17 commissaires présents avaient adopté avant le scrutin, les modalités du vote secret pour les six postes du conseil exécutif de la nouvelle CS primai-

re. Après la nomination de Mme Morin-Plante, M. Deroy lui a cédé le fauteuil de la présidence et c'est la présidente élue qui a par la suite dirigé les débats.

Au poste de Vice-président, deux candidatures ont aussi été proposées et c'est M. Roland Samson qui a hérité du fauteuil. Aux quatre autres postes de conseillers exécutifs, il dû y avoir élection. Au premier poste, M. Bernard Fortin a défait son rival M. Marius Brisson. Au deuxième poste, M. André

Corriveau a défait M. Raymond Blais, au troisième poste, M. Lionel Coulombe l'a emporté sur M. Eugène Langevin, et au quatrième poste, M. Jean-Paul Proulx a remporté la palme après deux tours de scrutin. Notons qu'à ce quatrième tour, il y avait une troisième proposition de candidature et que c'est après une élimination faite au premier tour de scrutin que M. Proulx a été élu.

Mme Morin-Plante à la clôture du scrutin, a remercié les commissaires de la confiance qu'ils lui ont manifestée, en félicitant en même temps ses confrères élus sur le conseil exécutif. "Vous me connaissez depuis sept mois, alors je crois que vous savez un peu à qui vous avez affaire" a mentionné Mme Morin-Plante avec un brin d'humour, après quoi elle a

déclaré ouverte la première assemblée de la nouvelle commission scolaire primaire de Montmagny-St-Paul. Pour revenir à l'élection, Mme Madeleine Ringuet et M. Guy

Tanguay ont agi comme scrutateurs de l'élection qui avait comme l'a aussi mentionné Mme Morin-Plante "une ambiance vraiment électorale".

## St-Damien

(G.O.) — M. Raymond Aubin, de St-Lazare, a été élu lundi soir président de la Commission scolaire regroupée de St-Damien de Bellechasse.

Les autres membres du conseil exécutif de cette commission scolaire sont M. Julien Bélanger, de Buck-

land, vice-président; M. Léonard Laflamme, de St-Damien, et M. Hervé Mercier, de Armagh, administrateurs.

Sr Alexandra D'Astous assume la fonction de Directeur-général de cette commission scolaire regroupée aux termes de la loi 27.

## La Pocatière

(J.P.L.) — Le Dr Raymond Marie Raymond a été élu président du conseil des commissaires de La Pocatière lors de la première réunion de la nouvelle commission scolaire.

Les commissaires ont choisi M. René Laboissonnière comme vice-président.

Le comité exécutif sera composé de M. Raymond et de MM. Antoine Fradette et Maurice Dionne.

Les réunions des commissaires ont été fixées au 3e mardi de chaque mois. Le siège social de la Commission scolaire sera le 801, 6e avenue à La Pocatière.

Les commissaires ont procédé à l'engagement officiel du directeur général. Il s'agit de M. Raymond Caron. Les commissaires procéderont plus tard à la nomination du directeur adjoint et du secrétaire général.

## Trois-Saumons

(J.P.L.) — M. Hilaire Bélanger de Ville L'Islet, a été élu lundi dernier, président du conseil des commissaires de la Commission Scolaire des Trois-Saumons. M. Bélanger succède à M. Raymond Giasson, défait dans son quartier lors des élections du 12 juin dernier.

Au cours de cette première réunion de la nouvelle commission scolaire, les commissaires ont élu M. Jean Thomas Pelletier au poste de vice-président.

Le comité exécutif sera composé de MM. Hilaire Bélanger, Thomas Pelletier et Henri Lord.

Le siège social et le nom de la Commission scolaire sont inchangés. Les réunions des commissaires sont fixées les 2e mercredi de chaque mois.

Les commissaires ont procédé également à l'engagement officiel des cadres. Il s'agit de MM. Marcellin Guimond, directeur général, Alphonse Caron, directeur général adjoint, et Patrice Caron, secrétaire général.

Le hasard a fixé le mandat des commissaires MM. Thomas Pelletier, Albert Bernier et Rodrigue Bélanger sont nommés pour un an. MM. Hilaire Bélanger, Jean-Luc Chamard et Mme M.A. Deschênes pour deux ans; Mme Albert Lebel, MM. Henri Lord et Raymond Moreau pour trois ans.

**Bijouterie**  
**R. Coulombe**  
**Enr.**

Réparations à prix modique

17 est, rue St-Jean Baptiste  
Montmagny, Qué.

Tél: 248-2115



**PREFET.** — M. Robert Patry, maire de Beaumont, a été élu Préfet du comté de Bellechasse, lors d'une assemblée du Conseil de Comté de cet endroit. L'assemblée qui a vu M. Patry succéder à M. Lucien Fournier, maire de St-Camille de Bellechasse, a été tenue le 14 juin dernier, à St-Raphaël.

## LABRECQUE & FILS ENR.

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Distributeur des Fournaises Flamidor et Power Matic

**VENTE - INSTALLATION ET REPARATION.**

Peinture Nationale - Outils électriques et manuels

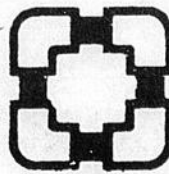
FACILITE DE PAIEMENT. JUSQU'A 10 ANS POUR PAYER.

358,

Bld

Taché Est,

Montmagny



248-1261  
248-2430  
248-1745  
248-1948  
259-7980

## DEVELOPPEMENT DE FILMS

12 poses couleur



\$ 2<sup>77</sup>

Pour seulement

DEVELOPPEMENT ET IMPRESSION  
DES PHOTOS 3 1/2" x 3 1/2"

Qualité / service rapide

SERVICE POSTALE

Commande postale acceptée, ajoutez 15¢ pour frais d'envoi et 8% de taxe provinciale.

**STUDIO**  
**GOSSELIN**

65, St-Jean-Baptiste, est  
Montmagny Tél. 248-5823

Notre  
**Vente**

**Soleil**

se  
continue!

De

**30%**

à

**50%**

de

réduction

sur toute la  
marchandise  
en magasin!

*Chez*  
**Nicole**  
*Enr.*

62 est,  
St-Jean-Baptiste,  
Montmagny.  
248-3660

# en passant

## Chut...! la polyvalente s'en vient...

"Où sont rendus les pourparlers?" "Viendra-t-elle cette école?" "J'y croirai quand elle sera faite..." "Y paraîtrait que c'est encore retardé..."

Nous sommes en 1968 et il est question de construire une "grosse" école à Montmagny... les membres du journal parlé local ont émis leurs opinions et dénigrent ce méchant monstre qui pourrait être érigé dans notre belle petite ville.

Juillet 1972, les travaux avancent rapidement, l'école devrait normalement ouvrir ses portes à 3,000 élèves en septembre... on n'entend plus le croassement des "anti" et des critiques.

C'est vraiment désarmant de constater que l'érection de cet édifice scolaire qui engloutira plus de sept millions de vos et de nos dollars ne suscite plus d'intérêt dans notre population. Pourtant on chialait sur la Commission scolaire, sur le Conseil de Ville, sur le député-ministre du temps, sur le gouvernement, etc... car cela trainait en longueur il y a quelques années à peine, c'est drôle, hein...!

Ok, on se décide et on sait ce que l'on veut? Cela fait, soit déjà un bon pas, on s'intéresse à cette bâtisse qui risque de nous rapporter à nous tous.

Récemment le directeur de l'école polyvalente, M. Robert Goulet nous faisait part du peu de démarches entreprises par des citoyens pour organiser des activités sociales, culturelles ou sportives dans l'école. Il ne faut pas attendre d'invitation officielle, il faut s'avancer et présenter ses idées... On vous écouterait sûrement avec intérêt.

Si par hasard vous aviez une suggestion, allez-y à l'école et exprimez-vous. Psst!!! L'école polyvalente de Montmagny appartient un peu à tous, sachons donc l'utiliser!

avec Gilles OUELLET

# M. Gérard Cotnaréanu définit les fonctions du C.D.C.S.

Le Conseil de Développement est avant tout un organisme qui développe des moyens et instaure des mécanismes permettant à la population de prendre en main ses propres affaires, ceci tant au point de vue économique que social et culturel. Le Conseil n'est donc pas un organisme qui apporte ou fait "des réalisations physiques" ou "de l'animation économique dans un but physique immédiat", tel que rapporté par certains journaux, il n'est pas le "Père Noël" ou tout autre personnage qui réalise des miracles; c'est tout simplement un organisme en collaboration avec ses membres au développement du milieu.

- Ses buts sont assez clairs à ce sujet, soient:
  - Coordonner les efforts des membres pour agir au niveau de l'économie et du développement;
  - Animer la population régionale et ses organismes afin qu'elle soit apte à prendre en main ses propres affaires;
  - Consulter la population régionale et devenir un interlocuteur valable auprès des autorités gouvernementales par l'entremise du CRDQ;
  - Représenter la Côte-du-Sud auprès de qui de droit dans le domaine social, culturel et économique;
  - Surveiller pour que les programmes ou actions soient exécutés et conformes aux besoins de la Côte-du-Sud;
  - Informer la population et les organismes qui sont susceptibles d'agir dans le domaine social, économique, culturel et politique;
  - Participer activement aux études nécessaires à l'élaboration des plans régionaux.

Tout en s'associant à ceux qui désirent travailler au développement de la Côte-du-Sud, à ses problèmes et à ceux de sa population, le Conseil de Développement de la Côte-du-Sud transforme par ses actions les mentalités, ouvre les yeux à certains,

en empêche d'autres de profiter à leur bénéfice personnel de certaines situations et tente d'éliminer les dénigreurs et les éloignés. Notre région possède malheureusement beaucoup trop de ces derniers.

Ceux qui croient au développement de la Côte-du-Sud, qu'ils soient professionnels, entrepreneurs, ouvriers ou chômeurs savent comment aider et travailler avec le CDCS. S'ils ne sont pas d'accord avec ses méthodes ou s'ils ne sont pas assez informés, ils savent où frapper et ont le courage de l'exprimer à ceux qui ont la charge d'administrer et de faire évoluer cet organisme régional qu'est le CDCS. Aussi, ils ont la force d'informer par la suite correctement leurs commettants ou confrères.

Le CDCS a déjà mis de l'avant des projets, mais son action se situe surtout à aider des groupes du milieu, à mousser ou réaliser des projets. Donc à aider des groupes déjà constitués ou pas afin que ceux-ci puissent réaliser des actions. C'est pourquoi son action est souvent connue que d'un petit groupe à la fois. Bien entendu, le Conseil aurait peut-être dû étaler au public toutes ses démarches en détails et leur pourquoi. Il y a une chose que personne ne peut toucher et que très peu de gens s'aperçoivent, c'est la transformation graduelle de la mentalité de notre région et l'existence d'une entité nouvelle qui s'appelle Côte-du-Sud. Les frontières de rangs, de municipalités ou de comtés dans certains cas ont sauté, seuls quelques réactionnaires possèdent encore un conservatisme mitigé et une résistance au changement qui le plus souvent sert exclusivement à leurs fins personnelles.

Aujourd'hui l'on commence également à découvrir que nous sommes liés de très près au développement de la région administrative No 3 car, les pou-

voirs de décision et d'orientation du développement de la Côte-du-Sud ne sont pas dans la plupart des cas situés à l'intérieur de cette entité.

Ceux qui ont des pouvoirs sur l'administration et la mise en place des politiques sociales ou économiques sont situés à Québec et même à Ottawa et New-York. Les plus grandes entreprises de la Côte-du-Sud sont liées à un marché extérieur à la région et la Province est souvent leur expansion et leur avenir dépendent de ces marchés. Il en va de même pour les ouvriers qui oeuvrent à l'intérieur de ces entreprises. Si Québec ne réussit pas à attirer avec ses attraits les touristes et les vacanciers, la Côte-du-Sud seule réussira encore moins.

La Côte-du-Sud pourra prendre de l'expansion ou se développer si tous les citoyens acceptent malgré les défauts de ses voisins et les vices de structure à travailler quand même ensemble à un mieux-être collectif. C'est l'une des fonctions du C.D.C.S. de voir à ce que les gens, qu'ils soient défavorisés, possédant les idées ou des capitaux, se retrouvent ensemble quelque part pour continuer d'édifier le complexe qu'est la Côte-du-Sud. Que vous soyez de Lac Etchemin, St-Paul ou de La Pocatière, l'avenir de la Côte-du-Sud appartient à la génération actuelle. Elle sera pour les générations futures une région avec une économie faible et dépendante ou dynamique et d'avant-garde. Cet avenir dépend du degré d'engagement que chacun de nous voudra bien y mettre dès maintenant.

Le C.D.C.S. n'est qu'un moyen et non une fin en soi, accaparez vous de cet instrument et posez vous la question suivante: "Quelle action devrais-je poser pour aider ma région et mes compatriotes afin que notre avenir soit meilleur?..."

Gérard Cotnaréanu, président.

## Vingt-et-un pays adoptent le système des Brigades scolaires pour protéger la vie des écoliers

Au moment où augmente dans le monde le nombre des véhicules automobiles et l'incidence de accidents graves ou mortels, 21 pays viennent d'adopter une méthode qui a fait ses preuves dans la sauvegarde des jeunes à l'aller ou au retour de l'école.

Le programme des Brigades scolaires, mis sur pied sur une échelle nationale par les Clubs AAA en 1922 est maintenant avec de très légères transformations, en force au Canada, en Belgique, Brésil, Chili, Allemagne, Inde, Indonésie, Israël, Japon, Mexique, Norvège, Pérou et Suède. Des groupes similaires, appelés Patrouilles scolaires ont été organisés en Australie, Danemark, Finlande, Hollande, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud et Suisse.

Le mode d'opération des Brigades Hollandaises est

quelque peu différente de celui que préconise la Canadian Automobile Association. Depuis 1947, les brigadiers sont entraînés à traverser la rue avec les écoliers. Au Canada, ils demeurent sur le rebord du trottoir.

En Allemagne, on possède une quantité relativement restreinte de brigades scolaires puisque 9,000 garçons et filles seulement sont à l'oeuvre dans plus de 260 écoles. A Dusseldorf l'on a constaté un nombre d'accidents survenus chez les enfants d'âge scolaire - trois fois supérieur à celui de la ville de Denver au Colorado. Et pourtant la ville de Denver possède à peu près la même population que la ville d'Allemagne et 100,000 automobiles de plus. Maintenant que l'on a adopté le programme des Brigades scolaires dans les villes d'Allemagne, les accidents af-

fectant les écoliers aux traverses scolaires sont devenus quantité négligeable.

Les brigades scolaires, patronées au Canada par la CAA et ses clubs constituants, dont le Club Automobile du Québec, utilisent les mêmes manières de procéder que leurs homonymes aux Etats-Unis. Second pays à adopter ce programme il y a quelque quarante ans, le Canada compte maintenant plus de 90,000 Brigadiers assurant chaque jour la protection de plus de 3,000,000 d'enfants.


Des assemblées dans les écoles, des récompenses au mérite, des défilés et des revues de troupes, sont organisés chaque année pour souligner les résultats obtenus dans la protection des enfants, grâce à ces efforts conjugués à travers le monde entier. Un certificat de Mé-

**le peuple**   

62 A St-Jean Baptiste est, Montmagny  
Tél.: Montmagny: 248-0415  
La Pocatière: 856-1514  
L'Islet: 247-5168

**HEBDO DE LA COTE-DU-SUD -**

<b>DIRECTEUR:</b> Thomas Tremblay <b>A LA REDACTION:</b> Gilles Ouellet Jean-Pierre Lemieux	<b>PUBLICITAIRE:</b> Claude Tremblay : 248-0415 André Gagnon : 852-2891 <b>MAQUETTISTE</b> Jean Cousineau
<b>REPRESENTANT</b> M. Réal Lamontagne	

 "Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no 0420"

## Un spectacle qui invite à la réflexion

Le Père Jean-Guy Morin, o.m.i., donnait mardi le 4 juillet un concert à la Roche à Veillon. Mlle Ghyslaine Madore, de St-Pascal, nous a fait parvenir le commentaire suivant:

"Le goût de vivre en chansons", présenté par Jean-Guy Morin, o.m.i., du Centre de Fraternité de La Pocatière, est un spectacle qui invite à la réflexion et au divertissement. Accompagné par un groupe de six musiciens de St-Pascal, le Père Morin nous amène à "valser sur sa musique qui chante au-dedans". Nul ne saurait apprécier à leur juste valeur les thèmes hautement soutenus dans ses chansons.

A titre d'exemples, soulignons simplement l'admira-

tion du Créateur et de son oeuvre dans: "Cela est bon" et "Fais-moi voir"; la grandeur de l'amitié avec: "Un ami" et "Une rose"; l'espérance dans: "Sur la voie du soleil". Personne ne reste indifférent après l'écoute de "J'ai marché", "Eric", "Un jour", et "Regardez-bien"...

Ce "Goût de vivre" nous est aussi communiqué par deux monologues, à caractère très différent, interprétés par l'abbé Gaëtan Guimont. L'orchestre, sous l'habile direction de Marcel Landry, est formé de Ghislaine et Lorraine Richard, des Etoiles Bleues, de St-Pascal, respectivement à la batterie et à l'orgue, Jean-Pierre Lebel à la guitare, Victor Pelletier à la basse et Gaëtan Guimont, à la flûte.

## Vocabulaire sur l'art de se nourrir

**Formes fautes**  
Un aliment soutenant  
Une nourriture chargeante  
Une sandwich épaisse  
Avoir une grosse appétit  
La crème à la glace

**Formes correctes**  
Un aliment nourrissant  
Une nourriture indigeste  
Un sandwich épais  
Avoir un gros appétit  
La crème glacée

par Louis-Paul Béguin

rite, signé par le Gouverneur-général du Canada est décerné par la CAA, en reconnaissance pour Services Distingués. Un certificat de Sauveteur est décerné au brigadier qui étant en service à su prendre une rapide décision et passer à l'action et sauver ainsi une vie humaine. La plus haute distinction qui peut être accordée à un Brigadier est la médaille d'Or de Sauveteur des Brigades scolaires qui peut se mériter un brigadier qui a su éviter la mort ou des blessures à un compagnon de classe, en accomplissant une action héroïque, pendant qu'il exerce ses fonctions. Cette médaille est présentée par le Gouverneur Général au cours d'une cérémonie spéciale tenue à Ottawa.

La plupart des localités du Canada et de tous les pays prévoient des activités spéciales pour rendre hom-

mage à leurs brigades scolaires. Les Clubs automobile, les services de police, les commissions scolaires et les groupes de parents profitent de ces occasions pour exprimer leur fierté et leur confiance et pour dire "Merci" à tous les membres qui protègent et aident leurs confrères étudiants.

En 1972, la Canadian Automobile Association tiendra son 13e Jamboree national des brigades scolaires à Ottawa les 19 et 20 mai, et plus de 7,000 brigadiers de toutes les parties du Canada y assisteront. La semaine du Jamboree du 14 au 20 mai 1972 est déclarée Semaine Nationale des brigades scolaires par le premier Ministre du Canada. Le Club Automobile du Québec, y déléguera plus de 175 brigadiers. Le transport se fera par autobus ou train.

Pourquoi chercher?

CHEZ NOUS

vous trouverez!



<b>Grosses voitures</b>	1968 METEOR MONTCALM, 4 p. H.T. V8 aut. radio P.B.P.S.	1970 CHEVELLE 300 DE LUXE, 4 p. sedan V8 aut. P.B.P.S. radio.	<b>Garantie 100% 3 mois 3,000 milles</b>	1968 ACADIAN BEAUMONT SPORT V8 H.T. console, faut voir.	70 RENAULT, sedan, aut. aubaine.
1970 GALAXIE 500 LTD, 4 p. H.T. V8 aut. P.B.P.S. radio toit vinyl air conditionné	1968 GALAXIE 500 2 p. H.T. V8 aut. radio P.B.P.S.	1970 FAIRLAINE 500, 2 p. H.T. V8 aut. radio toit vinyl P.B.P.S.	<b>Autos Sport</b>	1968 BARACUDA 340, 4 vitesses avant très bon-état	<b>Faites un bon achat!</b>
1970 FORD COSTUM 500, sedan 4 p. V8 aut. P.B.P.S. radio	1968 PLYMOUTH FURY III, 4 p. sedan V8 P.B.P.S. toit vinyl. Un bijou.	1969 DODGE DART 2 p. H.T. V8 aut. radio et vinyl, P.B.P.S.	1971 240 Z, aut. 26,000 milles, état de neuve.	<b>Venez vite choisir!</b>	<b>Bon marché</b>
1970 PONTIAC LAURENTIEN, 4 p. sedan V8 aut. P.B.P.S. radio.	1968 PLYMOUTH FURY II, 2 p. H.T. V8 aut. P.B.P.S. radio.	1968 MONTEGO MX 2 p. H.T. V8 aut. P.B.P.S. toit vinyl radio	1970 CHALLENGER, H.T. V8, toit vinyl, tout équipé, vrai bijou.	<b>Petites voitures</b>	PONTIAC 67, V8 PLYMOUTH 65, V8 METEOR 64, V8 VALIANT 64, 6 cyl. VALIANT 63, 6 cyl.
1969 FORD COSTUM 500, 4 p. sedan V8 aut. P.B.P.S. radio	<b>3 vendeurs à votre disposition!</b>	1968 CORONET 440 2 p. H.T. V8 aut. H.B.P.S. radio, toit vinyl	1968 OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 350 p.c. console, toit vinyl.	71 DATSUN 1600, 4 p. std 1700 milles	<b>Restaurant L'Aiglon</b> <b>STATION SERVICE GOLDEN EAGLE</b> <b>Ouvert 24 hres</b>
1970 PLYMOUTH FURY II, 2 p. H.T. V8 aut. P.B.P.S. toit vinyl radio	<b>Compactes</b>	1967 BARACUDA F. BACK, V8 aut. radio P.B.P.S.	1967 CAMARO CONVERTIBLE, V8 rouge toit noir, très bonne voiture.	70 DATSUN 1600, 4 p. std très bon état	



PRODUIT DE NISSAN

**RABY AUTO INC**

Vendeur autorisé Datsun

Tél.: 259-7737

Route 30, Sortie St-Francois Montmagny

**259-7736**



Monsieur le Chanoine Charles Dumais

## Le Chanoine Charles Dumais

### est nommé vicaire épiscopal

L'Evêque du diocèse de Ste-Anne vient de nommer M. le chanoine Charles Dumais vicaire épiscopal avec la charge d'être conseiller pastoral pour l'administration financière des paroisses et responsables des services administratifs destinés aux prêtres du diocèse.

La charge de vicaire épiscopal a été instituée par le Concile: elle permet à l'évêque de donner pleins pouvoirs à un prêtre dans un champ d'activité déterminé.

et d'en faire un de ses premiers collaborateurs.

Cette nomination arrive au terme du travail fait par le Comité provisoire d'administration diocésaine et s'inscrit dans la mise en oeuvre de ses recommandations.

Monsieur le Chanoine Dumais était curé de la cathédrale depuis 1960. Il avait été auparavant curé de St-Paul de Montmagny et curé fondateur de Ste-Félicité.

C'est l'abbé Joseph Ancil qui sera curé de la cathédrale.

## Demande en nullité de contrat...

(G.O.) - L'année scolaire vient de se terminer, et un contracteur pour le transport d'écoliers, M. René Létourneau, par la voix de ses procureurs demande à la Commission scolaire régionale Pascal-Taché de "déclarer nulle de nullité absolue la résolution en date du 2 août 1971 accordant le contrat de transport d'écoliers pour les circuits 501, 502, 504, 505, 506 et 532 A 1, du territoire régi par la défenderesse", soit la Régionale Pascal-Taché.

Dans cette déclaration M. René Létourneau demande que le contrat des circuits de transport ci-dessus mentionnés lui soit accordé "selon les montants de ses soumissions".

Toujours selon la déclaration, le montant soumis par le demandeur s'élèverait à \$49,418. alors que la Commission scolaire régionale aurait accordé le contrat au montant global de \$64,530.; le 2 août 1971, la défenderesse adjudicait le contrat au plus haut des soumissionnaires, selon les montants mentionnés (...), engageant par là la Commission Scolaire défenderesse, à verser un

montant de \$15,112.00 en surplus pour ledit contrat". lit-on dans la déclaration des procureurs du demandeur, St-Hilaire, DeBlois & A1.

Dans un autre paragraphe on peut lire que "tel geste accordant ainsi le contrat de transport exposait et expose la défenderesse à perdre les subventions accordées par le ministère de l'Education de la Province de Québec pour le transport des écoliers, pour ledit transport".

Par ailleurs, le Directeur général du financement au ministère de l'Education, M. S.F. White écrit, dans une lettre adressée le 19 août dernier au secrétaire-trésorier de la Régionale M. Rosaire Laprise, "...je tiens à vous informer que le ministère de l'Education considère comme acceptables les raisons invoquées pour refuser la soumission de René Létourneau Enr.. Par conséquent, étant donné que le prix auquel le contrat a été accordé est inférieur au coût normalisé établi par le Ministère, les dépenses qui en découlent seront couvertes par une subvention".

La cause est présentement devant les tribunaux.

## \$3,500 de dommages

(G.F.) - Un accident de la route a fait des dommages considérables à deux voitures et nécessité l'hospitalisation d'un citoyen de Montmagny, vendredi soir dernier vers 18 heures 30, dans le rang du Rocher Noir.

M. Albert Mathurin, au volant d'une Toyota 1971 aurait heurté une Buick 1970 qui serait allée s'écraser dans le

fossé. Selon la Sureté municipale, la voiture conduite par M. Mathurin a ensuite dérapé avant de finalement s'arrêter.

M. Mathurin a dû être transporté à l'hôpital souffrant de légères contusions au visage. Les dommages aux deux voitures s'élèvent à \$3,500.00. La Buick était conduite par Mlle Ghislaine Lavoie, de Haute-Rive.

## Familles Guimont (d)

Soyez avec nous, vous, de la grande famille Guimont, samedi, le 8 juillet 1972, à Cap St-Ignace, lors des Fêtes du Tricentenaire.

A 2 heures p.m., messe en plein air au rang du Rocher, sur le bien ancestral, par L'Abbé Gaétan Guimont. Noces d'OR de Monsieur et Madame J. Emeric Guimont. Agapes fraternelles, souper canadien - veillée d'époque.

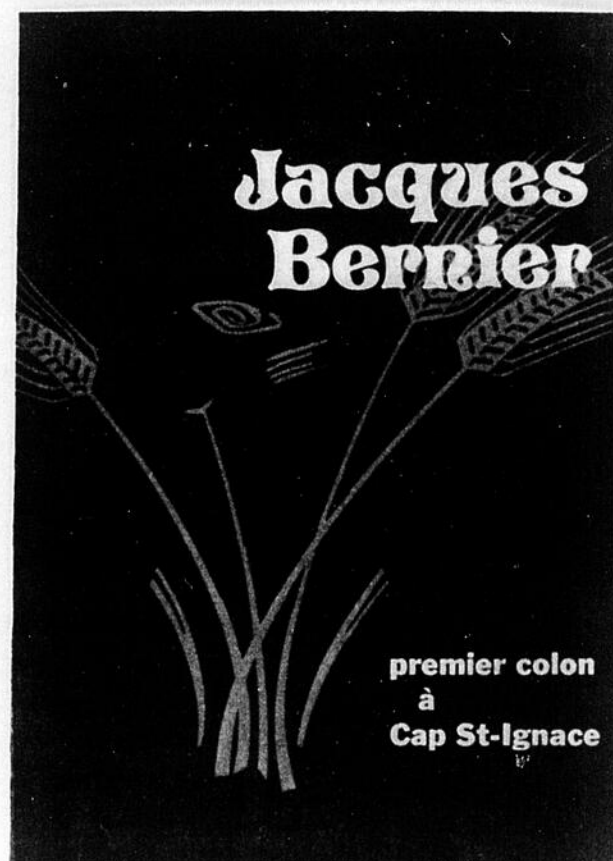
Vous y êtes bien attendues et qu'on se le dise!

Les responsables.

## Enquête préliminaire de M. Guillemette, demain

(G.F.) - L'enquête préliminaire de Maurice Guillemette accusé du meurtre de son père, tué le 22 avril dernier, à St-Juste, débutera demain vendredi à 10 heures au palais de Justice de Montmagny.

C'est le juge Anatole Corriveau de Québec qui présidera cette enquête où plusieurs témoins devraient être entendus.



Le dit volume est en vente au prix de \$2.25 par la poste, à l'adresse suivante:

Secrétariat des BERNIER

L'Islet-sur-Mer  
Ctē de L'Islet, Quē.

## SALUSTE JACQUES & FILS INC.

206, Ave de la Gare, Montmagny 248-0444

### Voici quelques-uns de nos spéciaux!

Café Provigo  
10 oz. **\$1.29**

Crème glacée  
Provigo  
3 chopines **.79¢**

Liqueurs 26 oz.  
Provigo **.22¢**

Boeuf haché **.69¢ lbs**

Bananes **.15¢ lbs.**

Maintenant  
renové!  
Pour un meilleur  
service!



Les fêtes du Tricentenaire de Rivière-Ouelle ont débuté samedi soir, par l'arrivée des premiers colons. (J.P.L.- LE PEUPLE)



Sur cette photo, nous apercevons le sénateur Mme Thérèse Casgrain, le Seigneur Deschamps et le président des fêtes, M. Raymond Lévesque. (J.P.L.- LE PEUPLE)



Une foule considérable s'était massée le long de la Rivière-Ouelle pour voir arriver les premiers colons. (J.P.L.- LE PEUPLE)

## Rivière-Ouelle se souvient

(J.P.L.) - C'est en répétant les gestes de leurs ancêtres que les paroissiens de Notre Dame de Liesse de Rivière-Ouelle ont voulu marquer le début des fêtes du Tricentenaire de cette paroisse.

En effet c'est par l'arrivée en canoes des premiers colons remontant la Rivière-Ouelle, qu'ont débuté samedi soir, les fêtes du Tricentenaire.

Une foule considérable s'était massée le long de

la rivière pour acclamer ces "premiers citoyens".

Peu après l'arrivée des premiers colons le Seigneur Deschamps, M. Adolphe Michaud et M. Abadie représentant le Consul de France à Québec, ont allumé le flambeau du Tricentenaire.

Puis le Seigneur Deschamps, Mme le sénateur Thérèse Casgrain, le maire M. Gérard Michaud et le président des fêtes M. Lévesque, ont procédé au dé-

voilement d'un monument "hommage à ceux qui ont construit Rivière-Ouelle".

Sur ce monument sont inscrites quelques dates mémorables: 1672 concession de la seigneurie, 1685 premier registre, 1686 première chapelle et 1690 tentative de débarquement du général Phipps.

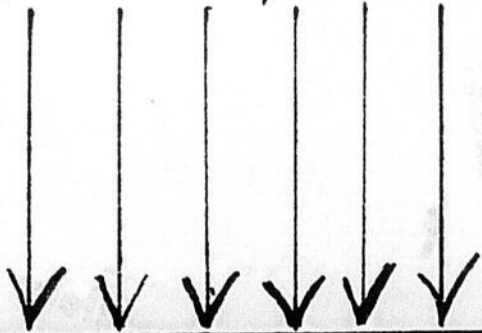
La première journée des fêtes du Tricentenaire s'est terminée par une soirée canadienne à la Salle du Centenaire,

Ayez l'OEIL  
OLIVERT  
sur notre  
VENTE  
ANNUELLE  
tant attendue.

DU  
11  
AU  
15  
JUILLET.

Toute la  
MARCHANDISE  
est  
RÉDUITE.

Écoutez C.H.G.B.  
pour les spéciaux.



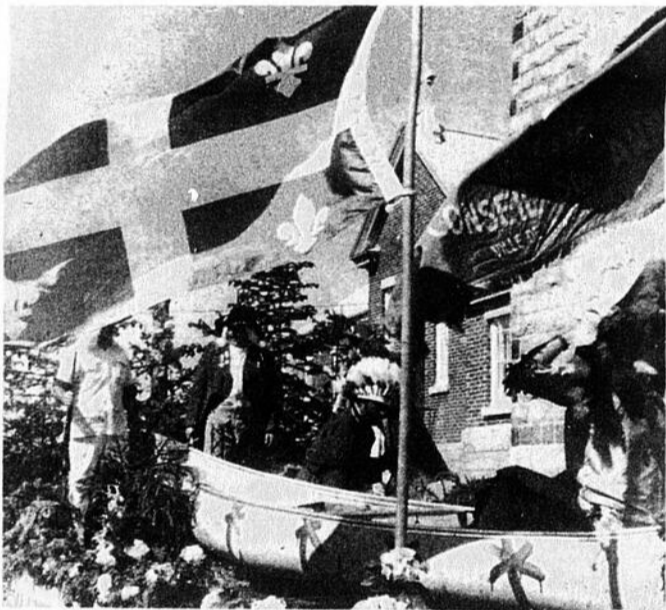
Votre  
Centre régional de mode féminine

598-3225  
Boutique Chaperon Rouge  
ST-JEAN PORT-JOLI



**RECEPTION CIVIQUE.** - Plusieurs personnalités assistaient dimanche dernier, au dîner offert par la municipalité de Rivière-Ouelle dans le cadre des fêtes du Tricentenaire de cette paroisse. Sur nos photos, nous remarquons le sénateur Mme Thérèse Casgrain; M. Gérard Pelletier, secrétaire d'Etat, représentant le Premier ministre du Canada; M. Maurice Tessier, ministre des Affaires municipales, représentant le Premier ministre du Québec; M. Abadie du consulat de France à Québec; MM. les députés de Kamouraska, Charles Eugène Dionne et Jean-Marie Pelletier; le Seigneur et Mme Deschamps et le maire de Rivière-Ouelle, M. Gérard Michaud. (J.P.L. - LE PEUPLE)

## Plus de 10,000 personnes à Rivière-Ouelle



Ceux qui ont conçu les chars allégoriques ont fait preuve de beaucoup d'imagination et de bon goût comme le démontre cette photo. (J.P.L. - LE PEUPLE)



Quelque 26 chars allégoriques constituaient la parade. Les paroisses environnantes et les mouvements paroissiaux ont participé en présentant un char. (J.P.L. - LE PEUPLE)

par J.P. LEMIEUX

Une foule considérable, évaluée au moins à 10,000 personnes, s'était massée place de l'église et le long du parcours pour suivre la parade historique, dimanche après-midi, à Rivière-Ouelle.

Sur le parvis de l'église, on remarquait la présence de plusieurs personnalités, notamment le sénateur Mme Thérèse Casgrain, M. Gérard Pelletier, secrétaire d'Etat du gouvernement fédéral, M. Maurice Tessier, ministre des Affaires Municipales du gouvernement du Québec, MM. les députés de Kamouraska, Charles-Eugène Dionne à Ottawa, Jean-Marie Pelletier à l'Assemblée Nationale, le Seigneur et Mme Deschamps, le maire M. Gérard Michaud, le président des fêtes du Tricentenaire, M. Raymond Lévesque, et plusieurs autres.

Quelque 26 chars allégoriques préparés par les municipalités environnantes et les différents mouvements et commerces de la région composaient ce défilé. Le Régiment de la Chaudière et le corps de majorettes "Les Marquises" de St-Pascal ont également participé à la parade.

Après une brève allocu-

tion des invités d'honneur, la population était invitée à un souper canadien.

En soirée, la chorale du Tricentenaire présenta son concert qui fut suivi de danses canadiennes et populaires.

**Jusqu'à dimanche**

Les manifestations dans le cadre de ce tricentenaire se poursuivent jusqu'à dimanche soir.

Aujourd'hui jeudi, il y a présentation d'un film sur Rivière-Ouelle à 14 heures 30, souper BBQ à 17 heures 30, spectacle avec le chansonnier J. Yves Belley à 20 heures 30, suivi d'une soirée dansante.

La journée de vendredi sera marquée par un Bal populaire. Il y aura aussi souper canadien.

Samedi on présentera à 14 heures 30, le théâtre des pissenlits, un souper canadien à 17 heures 30 suivi d'une soirée bavaroise et de danses populaires.

Dimanche, il y aura un spectacle présenté par la chorale V'la le bon Vent, danses populaires et feu d'artifice.

Les Jeunes Ruraux de l'Est du Québec profiteront de cette journée pour tenir leur congrès annuel.

### Le ministre Toupin à Rivière-Ouelle, dimanche

(J.P.L.) - Le ministre de l'Agriculture du Québec M. Normand Toupin, participera dimanche, à la "Journée-rencontre" des Jeunes Ruraux de l'Est du Québec à Rivière-Ouelle.

C'est ce que nous a appris M. Jean Marie Martin président local du cercle des Jeunes Ruraux.

Près de 800 jeunes de

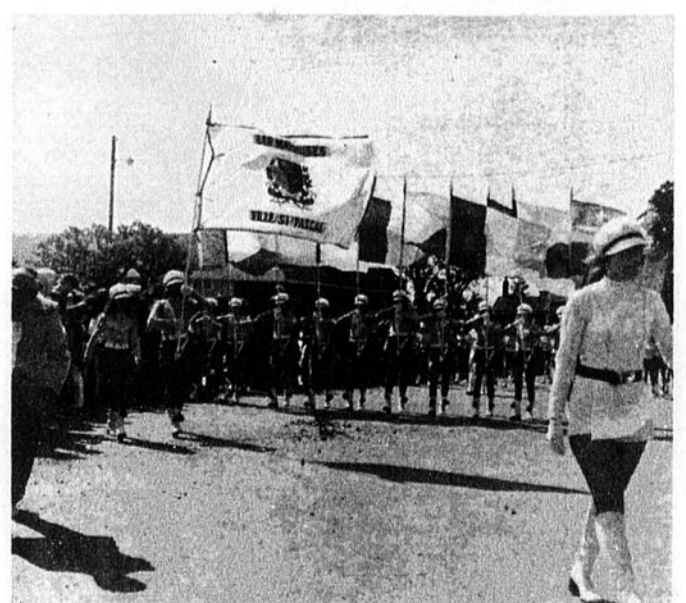
l'Est du Québec, regroupés en 25 cercles sont attendus pour cette journée.

Différentes activités sportives et culturelles sont au programme. Les Jeunes Ruraux couronneront leur reine durant la soirée.

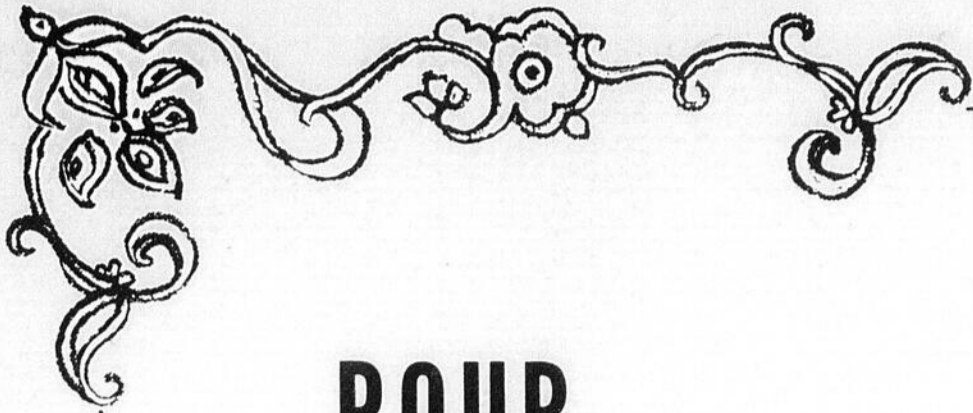
Cette rencontre s'inscrit dans le cadre des fêtes du Tricentenaire de Rivière-Ouelle.



La parade historique qui a marqué la journée de dimanche à Rivière-Ouelle a attiré plus de 10,000 personnes le long du parcours. (J.P.L. - LE PEUPLE)



Le corps de majorettes de St-Pascal, "les Marquises", ont ouvert la marche. Le régiment de La Chaudière était aussi du défilé. (J.P.L. - LE PEUPLE)



# POUR VOTRE MARIAGE

Le bouquet  
de la mariée,  
les fleurs  
pour la réception,  
la décoration  
de l'église  
et la maison.  
Pour toutes  
ces raisons,  
consultez...

**Bernier Fleuriste**

St-Jean Port-Joli  
Cté L'Islet  
Tél.: 598-6310

**Caron Fleuriste**

L'Islet sur mer  
Tél.: 247-5128

**Centre Jardin  
Soucy Enr.**

St-Pascal  
Cté Kamouraska  
Tél.: 492-2243

**Desbien Fleuriste**

St-Pamphile  
Cté L'Islet  
Tél.: 356-3244

**Le Bel Arome  
Fleuriste**

Ste-Anne de La Pocatière  
Cté Kamouraska  
Tél.: 856-2925

**Montmagny Fleuriste**

30 Ave du Bassin Sud  
Montmagny  
Tél.: 248-0117

**Salon Blanchet**

33 St-Jean Baptiste  
Montmagny  
Tél.: 248-1289

**Roland Nicole  
Fleuriste Enr.**

R.R. No 1, Coteau,  
Montmagny

**Gaudreau Fleuriste Enr.**

10, Avenue Ch.A. Paquet  
Montmagny  
Tél.: 248-2490

**Picard Fleuriste**

241, 8e rue  
St-Pascal  
Tél.: 492-2511

**Guimont Fleuriste**

Cap St-Ignace  
Tél.: 246-5275

# MOT INCONNU

L'Oncle Nestor nous écrit...

## Québec, tu vas mourir!

Quand je constate toute l'animosité que certains gens cultivent et entretiennent pour obtenir la langue française comme "langue de travail", moi, ça me porte à

rire!...car je me demande qui parlera français dans quelque 20 ans?....Selon une enquête menée par le docteur René Jutras, pédiatre de Victoria-ville, le QUEBEC a perdu en 8 ans: 500,000 québécois! Qui parlera français dans les usines?

lions en allocations familiales; c'est 500,000 citoyens que les employés du vêtement n'ont pas à vêtir, que les épiciers n'ont pas à pourvoir, que les professeurs n'ont pas à instruire, que les employés du meuble n'ont pas à meubler, etc. Vraiment, quel désastre que celui de constater cette autodestruction d'une race qui ne veut pas mourir, mais qu'on oblige à se suicider graduellement rapidement en refusant la vie à l'enfant!...

Lorsqu'après la guerre, le Maréchal Pétain a voulu assurer la survivance de la France, il n'a pas dit de se séparer de l'Europe, de chasser les étrangers ou de le tuer, non!.... Il a tout simplement appelé les Mères françaises au SECOURS de La Patrie avec 1,000,000 de bébés! Ce n'est pas en tuant 500,000 enfants qu'on assurera la survivance du Québec!.... et encore moins \*son indépendance\*!... Mado me dit avec un petit brin de malice: \*Tu vois ça Nestor, une \*gang\* de pilulés dans le Parlement de Québec!.... Nestor, le gars d'Ottawa qui protestait contre le bill \*autobus\* avait bien raison de dire que "des enfants sans mères" ça ferait une \*titine\* de génération!"

Mado, je dois te corriger!.... On ne dit pas \*bill autobus\* mais le bill omnibus!.. La première c'est pour le transport des ECOLIERS, l'autre c'est pour les ????????? Nestor.

### Unité Sanitaire

Lundi 10 juillet 1972  
Visites à domicile: hygiène pré et postnatale.  
Mardi 11 juillet 1972  
Visites à domicile: hygiène pré et postnatale.  
Hôtel-Dieu: Clinique de BCG.  
Cliniques de puériculture à:  
Les Prairies: 1 hre.30 à 2 hres. P.M.  
St-François: 2 hres. à 2 hres. 30 P.M.  
Mercredi 12 juillet 1972  
Visites à domicile: hygiène pré et postnatale.  
Unité Sanitaire: Radiographie des poumons de 1 hre.30 à 3 hres.30 P.M.  
Jeudi 13 juillet 1972  
Visites à domicile: hygiène pré et postnatale.  
Unité Sanitaire: Clinique de puériculture de 2 hres. à 4 hres. P.M.  
Vendredi 14 juillet 1972  
Visites à domicile: hygiène pré et postnatale.  
Hôtel-Dieu: Clinique de BCG.

En 1970, le Québec connaissait une diminution de 80,000 dans les naissances, c'est la plus lourde perte des huit dernières années et selon le pédiatre en question, c'est un recul de 30 ans!....et pour employer son expression, "Aucun peuple qui est parvenu à se libérer d'un joug étranger n'a jamais pu le faire en se \*\*\*RATA-TINANT\*\*\*!....Un peuple est fort s'il possède une natalité croissante et non pas par l'absorption de drogues anticonceptionnelles.

Le \*ralentissement économique\* que nous connaissons au Québec est attribué à l'incurie ou à l'incompétence du gouvernement soit fédéral, soit provincial.... et trop de gens y croient réellement!... Il peut y avoir du vrai dans cette affirmation, mais \*la dénatalité a contribué bien plus que tout autre chose à cette crise que nous connaissons. Le Québec n'a pas eu à verser quelque \$264 mil-

P	N	V	E	S	T	O	N	N	O	C	E	L	A	C
L	A	E	T	O	L	E	I	M	I	T	A	I	N	E
A	B	N	T	D	E	M	D	E	N	T	J	T	L	L
N	R	N	T	U	S	U	S	A	E	U	U	L	X	A
T	U	T	Q	A	I	T	G	N	P	T	U	E	I	C
N	T	U	T	E	L	S	N	E	U	T	L	L	O	E
O	T	I	B	A	B	O	T	T	I	L	L	O	N	T
H	N	O	I	S	B	C	N	C	H	A	P	E	A	U
C	R	N	O	G	R	D	A	Y	H	R	I	I	N	N
N	E	I	A	A	R	P	N	S	L	E	I	L	A	I
A	E	I	V	A	E	O	E	O	O	O	M	U	R	Q
M	N	A	L	P	P	C	O	L	B	L	N	I	C	U
E	T	U	E	U	R	R	E	I	L	U	O	S	S	E
E	O	R	J	A	R	S	E	R	U	T	U	O	C	E
F	C	B	E	R	E	T	R	U	E	L	L	I	A	T

Probleme No: 16

UN MOT DE 10 LETTRES

CELUI QUI FABRIQUE LA DENTELLE

B	Cuir	L	R
Bêret	E	Lacet	Robe
Bond	Etote	Laine	
Bonnet	Etui	M	S
Bottillon	F	Manchon	Satin
		Mitaine	Soie
C	Foulard	N	Solo
Caleçon		Nids	Soulier
Cape		Noix	T
Chapeau	G	Nylon	Tailleur
Chemise	Gaine		Tulle
Col	Gant		Tunique
Costume		O	Turban
Couture	J	Oeil	Tutu
Cran	Jars	P	V
Cravate	Jupe	Pantalon	Veston
Crêpe	Jupon	Plant	

Solution de la grille précédente: TELEVISION

**mini-loto** TIRAGE VENDREDI LE 30 JUIN

62021 20 gagnants de \$5,000.  
2021 160 gagnants de \$500.  
021 1620 gagnants de \$100.

### Emplois disponibles

**CHEZ LES FEMMES - ON DEMANDE:**  
-Aide cuisinière pour Ste-Perpétue, St-Jean Port-Joli.  
-Serveuse de table pour Montmagny et St-François.  
-Serveuse de table pour St-Pamphile et St-Jean Port-Joli, 25 à 30 ans, expérience demandée.  
**CHEZ LES HOMMES - ON DEMANDE:**  
-Un livreur possédant auto pour Montmagny  
-Bûcherons pour Ste-Apolline, \$6.00 la corde à la bunch.  
-Bûcherons pour Ste-Perpétue, St-Omer, St-Damase, Ste-Lucie, pour couper billots et pitoues dans les têtes.  
-Briqueleurs avec carte de compétence ou apprentis demandés pour la région de Québec - travail pour l'été.  
-Vendeur d'équipement de ferme pour la région. Salaire de base et commission.  
-Des soudeurs à l'arc et à l'électricité pour région de Lévis, 3.89 hre, durée indéterminée.  
-Scieur de bois mou pour le comté de l'Islet.  
-Scieur de bois franc pour le comté de l'Islet. Employeur accepterait scieur de bois mou qui veut apprendre.  
Les étudiants de 17 ans et plus qui seraient intéressés à faire partie des forces de la réserve sont priés de s'adresser au Centre de Main d'Oeuvre du Canada pour de plus amples renseignements.

**MONTMAGNY READY MIX**

"BETON PREPARE DE MONTMAGNY"

-Service  
-Prix  
-Qualité

PLAN NO. 1: 248-0953  
ROUTE TRANS-CANADA  
MONTMAGNY

PLAN NO. 2: ST-RAPHAEL, BELL., Que. 243-2102  
PLAN NO. 3: VILLE LA POCATIERE, Kam. 856-3409

**PAUL BRETON READY-MIX ENR.**

TRANSPORT GENERAL BETON PREPARE  
LOCATION DE MACHINERIES

PIERRE - SABLE - GRAVIER  
Excavation - Remplissage  
Terrassement

11, rue St-Thomas - Montmagny  
Plan : 248-3472

**Jean-Paul Morin Inc.**

Excavation  
Terrassement - Asphalte

Québec et banlieu: 884-2851  
Tél: Bureau: 248-1611

55, Ave Valcourt  
Montmagny

**IMPRIMERIE Le Peuple Ltée**

7, RUE DU PEUPLE - MONTMAGNY

NOTRE TRAVAIL EST GARANTI

DEMANDEZ NOTRE REPRESENTANT ET IL PASSERA VOUS VOIR TEL.: 248-0533

Nous imprimons de tout!

**PHARMACIE MONTMAGNY ENR.**

VOUS TROUVEREZ

un grand choix de cadeaux tels que  
COSMETIQUES-KODAK-CHOCOLATS "Laura Secord"

Deux pharmaciens licenciés à votre service | Livraisons gratuites | Commandes postales acceptées

Roger Blanchet, B.A.L.Ph., prop

114, AVE DE LA GARE MONTMAGNY  
TEL.: 248-0343

**Les Réparations de Meubles Enr**

**R. Boissonneault Prop**

Décapage - Peinture - Ebénisterie

**TOUT TRAVAIL GARANTI**

Vente - Achat Meubles Anciens  
Encadrements-ect.

Représentant Peinture BENJAMIN MOORE

176 6è Avenue Bur: 248-4828  
Rés: 248-0192



Les Fermières de Beaumont offrent au public, jusqu'à dimanche, jour de clôture des fêtes du tricentenaire, un centre d'artisanat qui vaut à lui seul le déplacement. Nous apercevons ici, l'une des responsables du centre, Mme I-Claude Martel. (G.F.— LE PEUPLE)



Mme Léo Gagnon, présidente des Fermières de Beaumont et l'une des instigatrices du centre d'artisanat. (G.F.— LE PEUPLE)



M. Rosaire St-Pierre, responsable du musée. (G.F.— LE PEUPLE)

## Beaumont continue son Tricentenaire

(G.F.) — La parade du tricentenaire de Beaumont, remise lors de l'ouverture officielle durant la fin de semaine de la Saint-Jean, a été reprise samedi dernier à la grande joie de tous les gens qui s'étaient déplacés pour venir assister à cet événement très coloré. En fait, on a vu défiler là des "chars" historiques de nature à réveiller le patriotisme de tous ceux qui aiment leur patrimoine, cette terre de chez-nous, défrichée avec des moyens rudimentaires qui caractérisent fort bien l'esprit qui animait nos ancêtres.

Chars tirés par des boeufs, chars à chevaux, la parade a fait revivre aux Beaumontois tout particuliè-

remment, l'épogée d'une histoire qui dure depuis trois siècles et qui a vu ce petit peuple se construire une grande demeure en terre d'Amérique.

Samedi soir avait lieu à la salle paroissiale, un bal masqué qui a connu beaucoup de succès et dimanche les fêtes se poursuivaient avec

la "messe d'époque" chantée à 9 heures 30 et en après-midi se déroulait le concours hippique au ranch Chou-Chou.

Lundi c'était la journée des enfants et encore là, la fête a gardé son rythme de joie et les enfants ont pleinement profité de cette journée.



L'entrée du centre d'artisanat des Fermières de Beaumont. (G.F.— LE PEUPLE)

## Ce qu'il faut voir à Beaumont

(G.F.) — Dans le cadre des fêtes de son tri-centenaire, Beaumont, avec la collaboration des Fermières, a ouvert un centre d'artisanat qui vaut à lui seul le déplacement. Madame Léo Gagnon, responsable du Centre, de même que Madame Jean-Claude Martel (rédactrice pour le Cercle des Fermières de l'endroit) nous ont fait visiter ce Centre dimanche après-midi, et nous sommes restés ébahis devant les multiples pièces qu'on y trouve. Tissage, tricotage, tapis de fabrication domestique, il y a là des choses à voir qui ont une caractéristique commune qui ne cesse de réjouir l'oeil. Il s'agit du bon goût avec lequel ces pièces ont été exécutées.

Par ailleurs, Beaumont a aussi ouvert, dans le cadre de ses fêtes, un musée qui offre une véritable collection de meubles d'époque. Nous y avons rencontré le responsable, M. Rosaire St-Pierre, spécialiste en restauration de meubles et maisons d'époque, et nous avons effectué avec lui un "tour du propriétaire" qui nous a permis de faire un retour sur le passé, par l'image de ce que nos ancêtres utilisaient comme ameublement. Des meubles du seizième siècle s'y trouvent, dont une bergère double qui a un charme vraiment exquis.

Le centre d'artisanat, tout comme le musée, demeureront ouverts au public jus-

qu'à la fin des fêtes, soit le 9 juillet prochain. Voici d'ailleurs le programme de ces fêtes à partir de demain: vendredi 7 juillet, 20 heures 30 à la salle paroissiale, spectacle de variétés, chants, danses et musique. Samedi 8 juillet, 18 heures 30, souper bénéfique suivi d'une soirée dansante. Dimanche 9 juillet, dernier jour des fêtes,

rallye automobile à midi. L'endroit du rallye est le "Club des vingt Inc.". A 14 heures, tir au pigeon d'argile, à 18 heures, souper au "club des vingt" et remise des trophées. A 20 heures, messe en plein air; 21 heures, récital de la chorale "Les Pionniers chantant" et à 23 heures, un grand feu d'artifice clôturera les fêtes sur les terrains de l'O.T.J.

**FERMES DE TOIT**

Economie - Résistance - Livraison rapide

**ARMOIRES de CUISINES**

Voyez nos derniers modèles à notre salle de démonstration

GRANDES VARIÉTÉS DE STYLES  
à des prix compétitifs

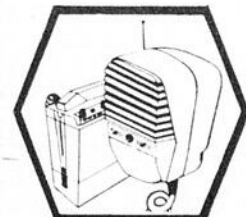
Les **CUISINES ANADIENNES ENR.** Tel: 248-3863

Roland Mathurin, prop.

160 - 4e RUE MONTMAGNY.

Pour estimation gratuite - consultez-nous!

## la radio de l'homme d'affaires



### RADIO-MOBILE PRIVÉ

À tout moment vous pouvez rejoindre vos hommes sur la route ou sur le chantier. Discutez librement avec eux de la marche des travaux ou indiquez leur les changements d'itinéraires qui s'imposent. Le Radio-mobile privé, c'est la communication directe dans les deux sens.



### RADIO-CHASSEUR

UN LIEN SANS FIL  
Le radio-chasseur, c'est un contact entre vous et vos collaborateurs. Il transmet un message parlé ou un simple signal d'avertissement à une ou à plusieurs personnes à la fois. Peu encombrant, le radio-chasseur est un assistant de premier ordre.



### RADIO-ROUTIER

Québec-Téléphone vous offre maintenant la possibilité d'avoir votre téléphone à bord de votre automobile. Pour celui qui doit garder un contact constant avec ses clients ou son bureau d'affaires, le radio-routier est un service indispensable. Parlez-en au conseiller en communications de Québec-Téléphone.



### QUÉBEC-TÉLÉPHONE

Dans les communications, Québec-Téléphone un conseiller compétent et digne de confiance.

Nos propres spécialistes en informatique peuvent mettre leur ordinateur à votre disposition

Commencant le 14 juillet

**LAFONTAINE**

**Les brebis du révérend**

2e film

**Dernier été**

# Enquête sur la situation des loisirs dans L'Islet-Nord

(J.P.L.) - Dans le cadre du programme Perspectives-Jeunesse, un groupe d'étudiants exécute présentement une étude sur la régionalisation des loisirs dans le district de L'Islet-Nord.

Le travail consiste présentement à l'élaboration d'un questionnaire qui s'adressera à toutes les familles de la région pour connaître l'opinion des gens sur les loisirs actuels et sur une éventuelle

régionalisation. L'enquête sera effectuée au début de juillet.

Dans un communiqué émis au début de la semaine, le publiciste du groupe, M. Marc Morin, précise: "Pour ou contre, peu importe votre position, il faut la connaître, vous avez la chance de la concrétiser en participant à notre questionnaire. Il est donc important d'y répondre avec le plus d'exactitude possible. Nous savons à l'avance que nous serons bien reçus et nous

vous remercions de votre compréhension".

Dans ce communiqué le groupe remercie la Commission scolaire des Trois Saumons qui fournit les locaux et le matériel nécessaire à la bonne marche du projet ainsi que les commanditaires des cinq municipalités qui ont fourni de nombreux prix de présence lors de la soirée d'ouverture.

Rappelons que ce projet est appuyé par la Chambre de Commerce du District de L'Islet.



ROTARY-MONTMAGNY.- La semaine dernière avait lieu la passation des pouvoirs au club Rotary-Montmagny. De président, M. Pierre Dumont devient secrétaire alors que le secrétaire, M. Aimé Ouellet devient président; sur notre vignette nous apercevons les autres membres du conseil d'administration, M. Fernand Breton, trésorier, M. Rosaire Bolduc, vice-président; M. Jacques Gaudreau et M. Clermont Bélanger, administrateurs. M. Robert Goulet était absent. Félicitations aux membres de ce conseil d'administration des rotariens! (G.O.- LE PEUPLE)

## Région de Montmagny

### Moniteurs en sécurité cycliste

Québec - Un groupe de 19 moniteurs en sécurité cycliste, à l'emploi du ministère des Transports du Québec, passeront l'été dans diverses régions de la province où ils travailleront en collaboration avec les organismes régionaux de loisirs.

C'est ce que le ministre québécois des Transports, M. Bernard Pinard, a fait savoir lors d'une conférence de presse marquant le lancement du programme de sécurité cycliste du Conseil canadien de la Sécurité auquel participe le Service de la Sécurité routière de son ministère. Ce programme sera réalisé en collaboration avec la Fédération cyclotouriste du Québec qui a organisé un stage de formation pour les moniteurs.

Le travail de ces moniteurs consistera principalement à assister les organismes régionaux de loisirs, particulièrement en donnant des cours théoriques et pratiques sur la sécurité à bicyclette en plus d'organiser des rallyes de sécurité et les tests appropriés.

Pour la région de Montmagny, la monitrice est Mlle Claire Tanguay, 220, rue Couillard Désilets, à Montmagny (248-0606).

On peut également le rejoindre en s'adressant au directeur adjoint de la Fédération cyclotouriste, M. André Gosselin, 599, rue Nelson, Québec 2 (522-4847).

### Echange d'étudiants et réception par les Rotariens

(G.T.) - Grâce à l'initiative de plusieurs jeunes de Montmagny qui voulaient profiter d'échanges d'étudiants au cours des vacances, dans le cadre du programme du Congrès Canadien des Juifs et Chrétiens, un représentant de ce congrès est venu à Montmagny au cours des derniers mois afin de trouver un organisme pour patronner ces échanges.

Le club Rotary reconnu pour ses oeuvres nationales et internationales s'est tout de suite intéressé à la chose et dès lors, l'initiative des jeunes était en bonne voie de réalisation.

Depuis une semaine aujourd'hui, et ce jusqu'à jeudi prochain, 20 jeunes ontariens profiteront ainsi de deux semaines de vacances durant lesquelles nombre d'activités leur seront réservées.

Parmi ces activités sociales, culturelles et sportives, on dénombre une visite des lieux historiques de la vieille capitale de même qu'une réception donnée aux jeunes par le Rotary de Montmagny, réception qui a eu lieu au club de Golf, mardi dernier.

Après ce voyage des jeunes ontariens chez-nous, 20 jeunes de la région de Montmagny profiteront à leur tour de cet échange en se rendant dans des familles ontariennes, et comme nos jeunes ontariens chez-nous, ils profiteront de l'hospitalité et du programme préparé à leur intention par les Rotariens.



Gardez un souvenir impérissable de vos vacances...

## HALINA X220



### ENSEMBLE PRATIQUE!

- 1 caméra X220
- 1 film couleur
- 1 magicube
- Courroie, manuel d'instructions

1 an de garantie, rég. \$24.95

Prix Studio GOSSELIN \$18<sup>88</sup>

65, St-Jean-Baptiste Est, Montmagny  
Tel. 248-5823

## RECOMMENCEZ

à prendre des photos de haute qualité!

Faites développer votre film **3 DANS 1** au Studio Gosselin, et obtenez un film gratuit "KODAK" de première qualité

Pour seulement

**\$ 3<sup>95</sup>**

et vous repartirez

sur un bon pied

Toujours au même bas prix.

## DEVELOPPEMENT

de films 12 poses couleur de marque

"KODAK" et "FUJI"

**\$ 2<sup>77</sup>**

service de 48 heures

## Studio GOSSELIN

65, St-Jean-Baptiste, est  
Montmagny Tél. 248-5823

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS**

## Importants travaux de voirie dans la région

(G.O.) — Des travaux de voirie sont actuellement en cours dans certaines municipalités du comté de Montmagny, notamment à Cap St-Ignace et à Notre-Dame du Rosaire.

Les travaux qui consistent surtout à recouvrir de béton bitumineux (couche d'usure) une longueur glo-

bale de quelque 9 milles nécessiteront des déboursés d'environ \$160,000.

Il en coûtera environ \$100,000. pour exécuter les travaux sur une longueur de 4 à 5 milles à Cap St-Ignace, et quelque \$60,000. pour réaliser les travaux prévus sur une longueur de 4.34 milles à Notre-Dame du Rosaire.

## Réunion des familles Lamonde à St-François

Dimanche le 25 juin dernier, le Centre des Loisirs St-François ouvrait ses portes à la Grande "Famille Lamonde". Plus de 310 personnes tous descendants de l'ancêtre Urbain Lamonde dit "Couture" s'étaient données "Rendez-vous" pour fraterniser et créer de nouveaux liens avec des membres toujours de plus en plus nombreux.

Dès l'arrivée, un papillon-identificateur fut remis à chacun ce qui a permis de hâter les présentations et de faciliter les contacts.

En dépit du temps maussade, on arrivait de tous les

coins de la Province et les visages irradiaient une grande joie, les poignées de mains s'échangeaient, de tous côtés.

Avant de s'asseoir on invite le groupe à se ranger pour la prise d'une photo-souvenir.

Un magnifique repas-lunch fut servi aux nombreux convives durant lequel un membre éminent de la famille a présenté la biographie du 1er ancêtre "Guillaume Couture".

Ce fut ensuite un concert de voix de trois générations qui pendant des heures ont célébré chacun à sa façon: le passé - le présent non sans faire des projets pour l'avenir.

## décès

**COUTURE (Aimée)** — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 28 juin 1972, à l'âge de 65 ans et 1 mois, est décédée subitement Aimée Couture, épouse de dame Blainville Therrien. Elle demeurait à Montmorency. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Nérée et de là au cimetière paroissial.

**BERNATCHEZ (Alexina)** — Au Foyer d'Youville de Montmagny, le 28 juin 1972, à l'âge de 85 ans, est décédée Mlle Alexina Bernatchez. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Mathieu et de là au cimetière paroissial.

**MARTICOTTE (Année)** — A Montmagny, le 26 juin 1972, à l'âge de 62 ans, est décédée Mlle Année Marticotte. Elle demeurait au 417, boul. Taché est. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Mathieu et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Adèle (Mme Georges-Henri-Coulombe), Marguerite (Mme Norbert De Ladrainave), Jeanne (Mme Adjudant Gendron), Madeleine (Mme Raymond Vézina), Marie-Ange (Mme Fernand Poitras), Marius (Louisiane Vézina), Victor.

**MAINVILLE (Ginette)** — A Montmagny, le 26 juin 1972, à l'âge de 52 ans, est décédée Mme Ginette Boulet, épouse de M. Georges Mainville. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Thomas, et de là au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses filles: Doris (Mme Denis Larichelle), Odette (Mme Roger Fréchette), Lise (Mme Yves Laiberté).

**COUILLARD (Alicide)** — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny le 19 juin à l'âge de 56 ans est décédé M. Alicide Couillard, époux de dame Jeannette Caron. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Marcel et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Rose-Hélène (Mme Marcel Boucher), Antonio Marie-Berthe (Mme Germain Morin), Jeannine (Mme Pamphile Pelletier), Gisele (Mme Francis Pelletier), Marguerite, Clémence, Marcel, Jeanne-Aimée, Gérard, Yves, Réjean.

**LECLERC (Jean-Baptiste)** — A St-Eugène de L'Islet, le 19 juin à l'âge de 81 ans, est décédé Jean-Baptiste Leclerc, fils de

feu Exaucille Leclerc et de feu Adélaïde Caron. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Eugène et de là au cimetière paroissial.

**DIONNE (Alice)** — Au Foyer Thérèse Martin le 19 juin à l'âge de 77 ans et 10 mois est décédée Mlle Alice Dionne. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Rivière-Quelle et de là au cimetière paroissial.

**GAGNE (Jacqueline)** — A l'hôpital de Beauceville le 20 juin à l'âge de 50 ans, est décédée Jacqueline Gagnon, épouse de Hervé Gagné. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Thomas et de là au cimetière paroissial. Elle était la mère de Micheline (Mme Marc-Yvon Bissou), Denis, Danielle et Paule.

**HAMEL (Normand)** — A l'hôpital St-Sacrement le 20 juin à l'âge de 32 ans, est décédé Normand Hamel, époux de Francine Heppell. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Berthier et de là au cimetière paroissial. Il était le père de Charline, Serge et Lise.

**PARADIS (Oscar)** — A l'hôpital N.-D.-de-Fatima La Pocatière le 20 juin à l'âge de 68 ans et 6 mois, est décédé M. Oscar Paradis, époux de dame Marie-Marthe Morneau. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Pascal et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. Mme Gérard Lafrance (Pauline), Louise, M. Mme Louis-Marie Lajoie (Denise), M. Mme Louis-Georges Paradis (Claire Lajoie), M. Mme Benoit Paradis (Monique Lizotte), M. Mme Jean-Robert Paradis (Jeannine Thériault), M. et Mme André Belland (Cécile), M. Mme Marc Sheedy (Gisèle), Odile, M. Mme Jacques Dumont (Laurence).

**PELLERIN (Prosper)** — A l'Hôtel-Dieu de Lévis le 17 juin à l'âge de 78 ans, est décédé M. Prosper Pellerin, époux de dame Alma Cloutier. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Ste-Perpétue et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants: Rose-Anna (Mme Roland Pelletier), Elisa (Mme Emile Pelletier), Blanche (Mme Jean-Paul Bélanger).

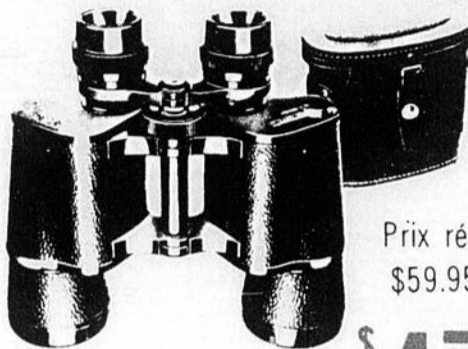
# Rapprochez-vous de l'action...

DES VACANCES VIVANTES pour toute la famille!



## CARL WETZLAR

JUMELLES 10 X 50 ZCF AIR FORCE

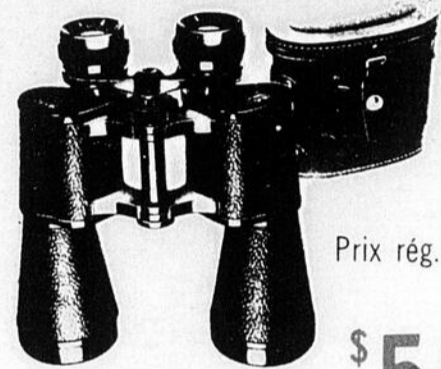


Prix rég. \$59.95

Prix Studio Gosselin

\$47<sup>88</sup>

JUMELLES 16 X 50 ZCF RANGEMASTER



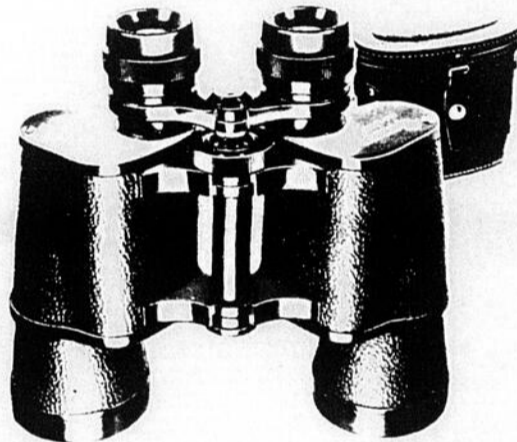
Prix rég. \$69.95

Prix Studio Gosselin

\$54<sup>88</sup>

JUMELLES

7 X 50 ZCF MARINE

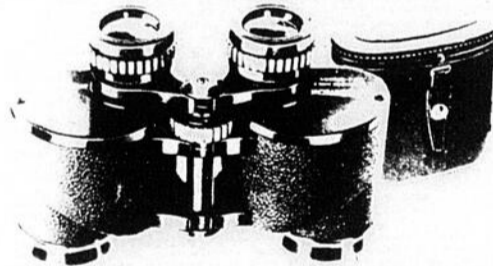


Prix rég. \$54.95

Prix Studio Gosselin

\$39<sup>88</sup>

JUMELLES 7 X 35 BCF VIEW MASTER

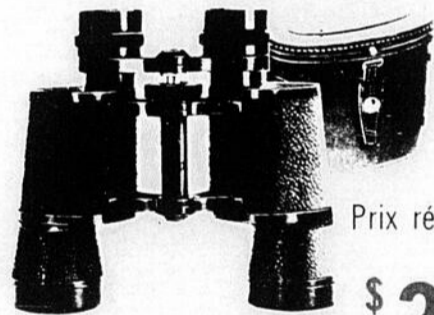


Prix rég. \$62.95

Prix Studio Gosselin

\$47<sup>88</sup>

JUMELLES 8 X 30 CWCF COMET



Prix rég. \$49.95

Prix Studio Gosselin

\$37<sup>88</sup>

Faites la joie de vos enfants

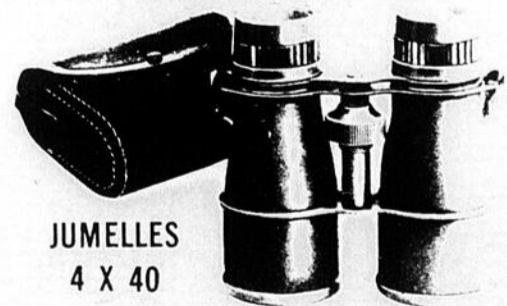


TELESCOPES PISTOLET

Prix rég. \$17.95

Prix Studio Gosselin

\$11<sup>88</sup>



JUMELLES 4 X 40

Prix rég. \$12.95

Prix Studio Gosselin

\$8<sup>88</sup>



# STUDIO GOSSELIN

L T E E

65, St-Jean-Baptiste Est, Montmagny Tel. 248-5823



Jusqu'à dimanche soir le 9 juillet se déroulent à Cap St-Ignace les manifestations du Tricentenaire de cette belle municipalité du comté de Montmagny. A l'une des entrées du village il y a cette affiche... Pourquoi ne pas répondre à l'invitation? (G.O.- LE PEUPLE)



Ce dimanche là, il y avait une fête à la seigneurie Vincelotte (à Cap St-Ignace), et à la demande de l'aimable seigneuresse, les membres de la Cour, dont ce gentilhomme, ont signé le Livre d'Or... pour la postérité. (G.O.- LE PEUPLE)



Du haut de la falaise il y a une vue magnifique sur le village de Cap St-Ignace; nous y apercevons notamment une grande tente sous laquelle tous les soirs des centaines de personnes se rendent souper et goûtent de délicieux mets préparés suivants des recettes de chez-nous. (G.O.- LE PEUPLE)

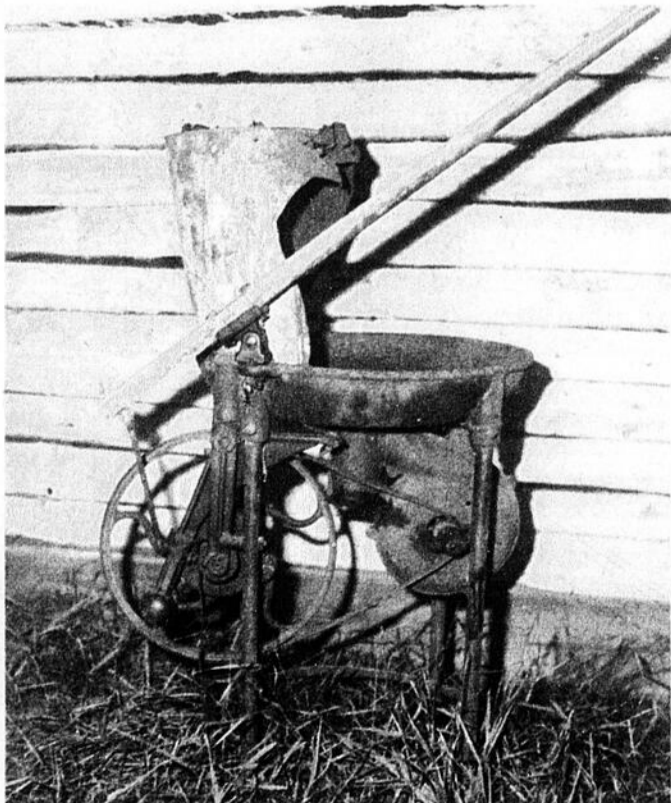
### Cap St-Ignace

## Clôture des fêtes dimanche soir

(G.O.) - Les activités du Tricentenaire de Cap St-Ignace, mises en branle il y a environ deux ans, passeront à l'histoire dimanche soir alors qu'elles se termineront. D'ici là notons qu'aujourd'hui, 6 juillet, c'est la journée des religieux et des religieuses. Cet après-midi il y a une visite du couvent et du collège, puis une messe concélébrée à 4 heures, et un souper canadien à 6 heures. Le Choeur Joli-Cap, le Choeur Hallélu et le Choeur Etoile au Grand Large donneront un concert à l'intérieur de l'église à 9 heures. Demain vendredi sera la journée de l'Age d'Or avec l'inscription à 1 heure sui-

vie d'un après-midi d'amateurs, puis une messe à 4 heures et un souper canadien à 5 heures; en soirée il y aura spectacle avec Maurice Beaupré, puis des danses canadiennes et quadrilles. La journée de la famille aura lieu samedi alors que des activités seront notamment organisées dans les familles Bernier, Guimont et Fortin. A 3 heures il y aura visite des lieux historiques de ces trois familles. En soirée un spectacle se déroulera avec le Music-Hall des Artistes de Sherbrooke. Dimanche le 9 juillet se clôtureront les fêtes. Cette journée du défricheur débu-

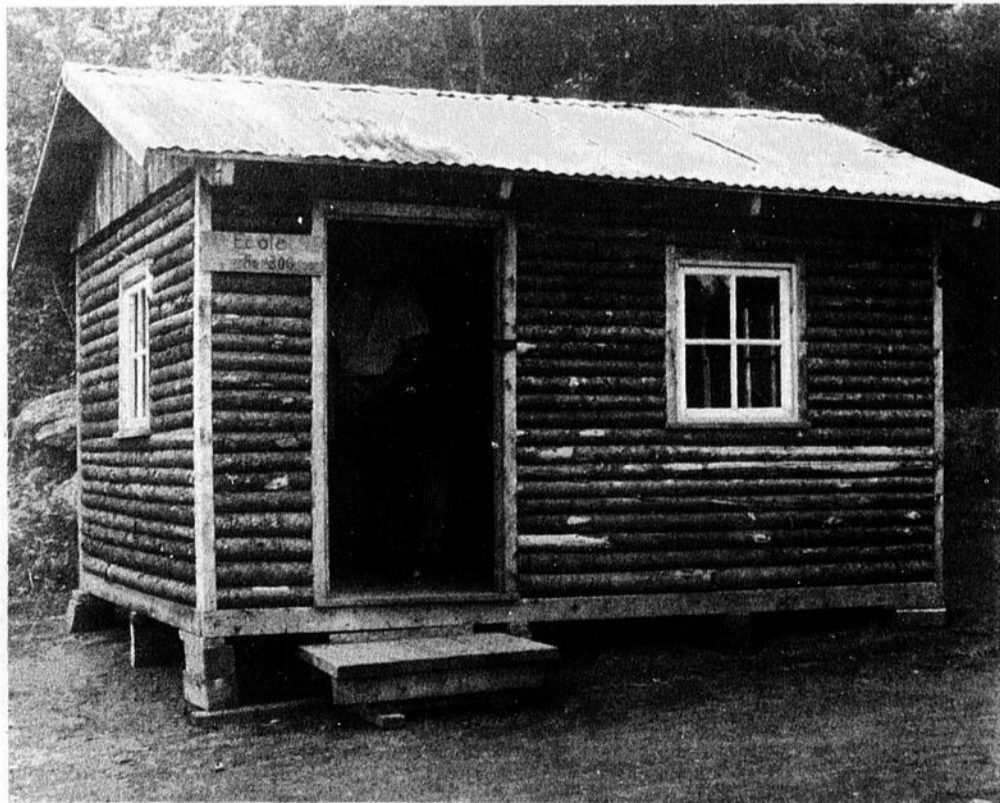
tera à 9 heures 30 par une messe grégorienne suivie d'une crêpe des âmes. Un dîner populaire sera servi à midi suivi de diverses exhibitions: tire de chevaux, rodéo, à 1 heure. Après le cocktail de l'exécutif à 5 heures, il y aura un souper canadien à 6 heures, puis la reprise de la parade à 7 heures 30, suivie des discours, des feux de joie et d'artifice, pour se quitter sur l'au-revoir Joli-Cap... On est prié de prendre note qu'il y a souper canadien et danse à l'extérieur tous les soirs; aussi, notons que les kiosques ouvrent leurs portes de 1 heure à 11 heures. Joyeuses festivités!



Une pièce historique, "la vieille forge" exposée à Cap St-Ignace parmi d'autres pièces qui nous rappellent le temps "d'autrefois"... (G.O.- LE PEUPLE)

### Les Ouellet-te à Cap St-Ignace ce soir

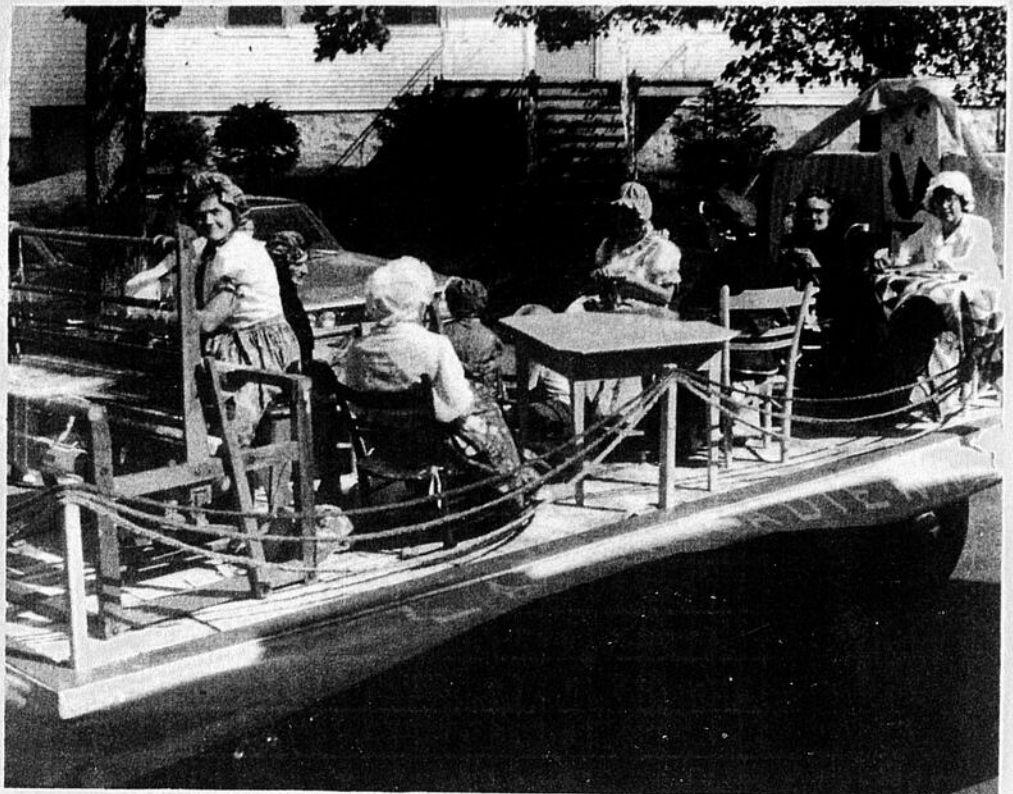
(G.O.) - Les membres du conseil d'administration de l'Association des familles Ouellet-te du Québec Inc. invitent toutes les familles Ouellet-te de la Côte-du-Sud à venir souper à Cap St-Ignace ce soir jeudi le 6 juillet. Par ce geste, les familles Ouellet-te de la région de Montmagny, L'Islet et Kamouraska veulent s'associer aux citoyens de Cap St-Ignace qui célèbrent présentement le Tricentenaire de leur paroisse. Donc les familles Ouellet-te sont attendues sous la grande tente à Cap St-Ignace ce soir pour le souper, soit vers 6 heures; un endroit sera réservé pour cette rencontre familiale.



On ne peut s'empêcher d'apporter des commentaires quand on voit cette "école du rang" qui a survécu jusqu'à ces dernières décades; mais de là ont sorti des hommes et des femmes qui ont bâti une nation, cela se doit d'être respecté. (G.O.- LE PEUPLE)



Parmi les personnalités qui ont suivi le défilé dans les rues de Cap St-Ignace dimanche il y avait notamment le président des fêtes, le Dr Guy Paris et son épouse, et le député de Montmagny à l'Assemblée Nationale, M. Jean-Paul Cloutier et son épouse. (G.O.- LE PEUPLE.)



"Il n'est pas question de perdre de temps", dit quelqu'un en apercevant ce char dans le défilé à Cap St-Ignace, dimanche... Mais, les femmes ne cessent jamais de travailler! (G.O.- LE PEUPLE)

## Par son Tricentenaire, Cap St-Ignace évoque son passé ...

par Gilles OUELLET

Les fêtes du Tricentenaire de Cap St-Ignace commencées samedi le 1er juillet se poursuivent jusqu'à dimanche soir le 9 juillet inclusivement.

Malgré un temps frais et pluvieux, les cérémonies d'ouverture ont eu lieu à l'extérieur samedi après-midi. Après de brefs discours de bienvenue, le maire André Gaudreau a remis les clés de la municipalité au président du Tricentenaire, le Dr Guy Paris.

Samedi soir il y avait un grand bal en l'honneur des Seigneurs, soit le seigneur et Mme Alphonse Fortin, de la seigneurie Gamache; le seigneur et Mme Albert Bernier, de la seigneurie Vincelotte; et le seigneur et Mme Paul Lemieux, de la seigneurie Beaubien.

Par ailleurs, dimanche a eu lieu une messe concélébrée sous la présidence de Son Excellence Mgr Charles-Henri Lévesque. Un banquet officiel auquel prenaient notamment part, outre l'évêque de Sainte-Anne, les députés de Montmagny et de l'Islet, M. Jean-Paul Cloutier et M. Julien Giasson, et le maire de Montmagny, le Dr Cajetan Gauthier, a suivi la cérémonie religieuse.

Vers 3 heures, dimanche, on évalue à quelque 10,000 le nombre de personnes qui ont suivi la parade composée d'une vingtaine de chars allégoriques bien préparés et présentés avec goût.

Lundi avait lieu la journée des jeunes. Plusieurs compétitions sportives se sont déroulées au cours de cette journée qui s'est achevée par la remise des tro-

phées aux gagnants.

La journée du souvenir mardi, a débuté par une visite de la paroisse, à 2 heures. Un souper canadien fut servi à 6 heures suivi de la messe à 7 heures 30. Une soirée western a eu lieu à compter de 9 heures.

Hier, mercredi, c'était la journée de la canadienne. Il y avait une exposition des Fermières et un défilé de modes à 2 heures, puis un souper à 6 heures. Le soir à 9 heures, c'était le bal de coton, en hommage aux hôtes.

Voilà que déjà plus de la moitié des activités du Tricentenaire de Cap St-Ignace sont du passé; cependant, la population de la Côte-du-Sud est invitée à se rendre à Cap St-Ignace durant les 4 jours de festivités qui restent...



On ne pourrait pas se reporter il y a trois siècles sans souligner cet événement important dans notre Histoire que fut l'arrivée des Jésuites au pays; un char évoquait cette arrivée.... (G.O.- LE PEUPLE)



Les seigneurs du Tricentenaire de Cap St-Ignace: de la seigneurie Gamache, le seigneur et Mme Alphonse Fortin; de la seigneurie Beaubien, le seigneur et Mme Paul Lemieux; de la seigneurie Vincelotte, le seigneur et Mme Albert Bernier. Nos hommages! (G.O.- LE PEUPLE)



Outre la culture de la terre et le défrichage, les premiers colons ont aussi travaillé le bois pour s'assurer un certain mieux être... Tout cela et plusieurs autres aspects de la vie d'hier furent rappelés dimanche lors de ce défilé composé de chars magnifiques préparés avec goût. (G.O.- LE PEUPLE)

# HOROSCOPE

- ♈ LE BELIER.** Cette semaine, vous offre d'excellentes perspectives à tous égards. Il y aura des distractions et des moments vraiment agréables. On vous attend et l'on commence à devenir impatient.
- ♉ LE TAUREAU.** Les prévisions de la semaine vous sont particulièrement bonnes surtout si vous devez vous éloigner de vos lieux et milieux habituels. Des malentendus risquent de naître à la suite d'une conversation.
- ♊ LES GEMEAUX.** Une réalité s'impose, attention. Un projet vous enchante, mais vous devrez modifier le côté idéaliste pour le rendre pratique. Il vous faut également modérer vos ambitions personnelles.
- ♋ LE CANCER.** Semaine assez mouvementée, mais favorable à toutes vos activités. Affaire de coeur médiocre. Succès d'une initiative, grâce à une personne qui vous aime bien, mais qui s'efforce de le cacher.
- ♌ LE LION.** Les perspectives pour cette semaine sont plus que favorables aux affaires courantes. N'entreprenez cependant rien de risqué, il y a du progrès dans l'aboutissement d'une affaire de coeur.
- ♍ LA VIERGE.** Quelqu'un parlera ou s'engagera cette semaine et vous en souffrirez terriblement. Votre lucidité et votre gros bon sens vous permettront de retrouver rapidement votre bel équilibre.
- ♎ LA BALANCE.** Progrès dans des rapports de camaraderie, qui évoluent tout à fait à votre gré. Un rapprochement est possible avec un supérieur ou une personne dont la sympathie vous serait favorable.
- ♏ LE SCORPION.** Faites en sorte de parler avec mesure et sagesse, car cette semaine on tiendra compte de vos dires, pour se former une opinion sur votre personnalité et sur vos possibilités.
- ♐ LE SAGITTAIRE.** Petites difficultés, qu'il vous faudra ne pas prendre au tragique. Vous vous tirerez de toutes avec un peu de patience et de l'habileté à manier les personnes et les choses.
- ♑ LE CAPRICORNE.** Vous vous lierez d'amitié avec une personne nouvellement connue sans doute sur le plan professionnel. Usez de patience et de diplomatie, envers un supérieur qui vous énerve.
- ♒ LE VERSEAU.** Vous pouvez avoir des difficultés isolées dans des choses sans importance et une réussite intéressante dans l'ensemble. Sur le plan financier, ce n'est pas le moment de perdre votre temps.
- ♓ LES POISSONS.** Des indications pratiques vous avertissent qu'il faut conduire cette semaine avec prudence et modération. Vous pourrez tirer parti d'une situation financière sensationnelle.

## Directeurs de Funérailles

<p><b>Laurent NORMAND</b> Directeur de funérailles</p> <p>SERVICE JOUR ET NUIT d'ambulance et corbillard Cadillac 26 rue St-Louis, Montmagny Tél.: 248-0545</p>	<p><b>Marcel RUELLAND</b> Directeur de funérailles</p> <p>Ambulance et corbillard CADILLAC SERVICE JOUR ET NUIT Rue de la Fabrique, Montmagny Tél.: 248-1363</p>
---	--

## COUPON D'ABONNEMENT

J'aimerais m'abonner au journal LE PEUPLE

pour une période de.....ans

Ci-inclus.....en paiement de cet abonnement

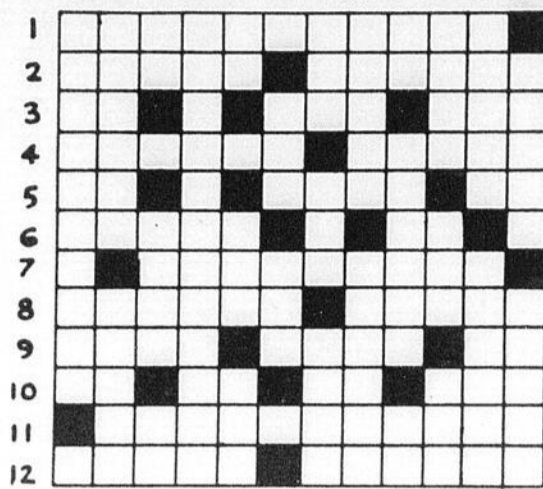
NOM.....

ADRESSE.....

TAUX D'ABONNEMENT	RETOURNEZ A:
Canada \$5.00 pour 1 an	Journal "LE PEUPLE"
\$8.00 " 2 "	62, rue St-JeanBaptiste Est,
E. Unis \$10.00 " 1 "	Montmagny, Qué.

# Mots croisés

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



No 16

### HORIZONTALEMENT

- Fêtes qu'on célébrait à Athènes en l'honneur de Athéna.
- Excroissance dure et pointue--Edifice consacré à la divinité
- Sym. du sodium--Manche au tennis--Manger en anglais.
- Conduit souterrain pour l'écoulement des eaux pl.--Cessation temporaire de tout acte d'hostilité.
- Anc. note de musique--Patrie de Zénon--Conj.
- Mettre un peu plus haut--Se suivent dans gnole.
- Etude des dislocations de l'écorce terrestre. pl
- Malheureux--Affection vive pour quelqu'un
- Du verbe tirer--Superpose les petits poissons salés dans les barils--Petit ruisseau.
- En les--Pronom neutre anglais--Coups de baguettes--Plus mal.
- Pièce de métal rigide jouant le rôle d'entretoise--pl.
- Lancer--Qui a du sexe féminin.

### VERTICALEMENT

- Petite pendule
- Ce qu'un acteur dit à part soi de manière à n'être entendu que des spectateurs--Moquerie.
- Négation--Percevoir par le moyen des yeux--Consonnes jumelles
- Retour annuel d'un jour marqué par un événement
- Pronom personnel--Rôti--Trois fois.
- Dans la rose des Vents--Gelée.
- Une saison--Attaché avec un lien--Membrane colorée de l'oeil.
- Distincte--Relative au pays où l'on est né.
- Eminence--Force de gouvernement d'un Etat--60 en chiffres romains
- Arme faite d'une longue lame d'acier--Nouveau--Parasite externe des animaux.
- Du groupe qui comprend les Russes, les Polonais, etc.--Donne un coup de couteau.
- Dont on a enlevé la tête--De la Russie.

SOLUTION DU PROBLEME NO 15 EN PAGE 21.

### Divers

<p>17 Place de l'église Montmagny, Qué.</p> <p><b>DESPRES LANDRY ET ASSOCIES</b> INGENIEUR CONSEILS ROBERT DESPRES ING. BERNARD LANDRY, ING Ligne directe avec Québec (884-2862) Tél: (418) 248-0622</p>	<p>248-3930</p> <p>Remèdes d'herbages Rolmex</p> <p><b>LOUIS GAULIN, CONSEILLER</b></p> <p>11 Ave Ste-Brigitte Montmagny</p>
--	--

### DENTISTE

**DR  
GASTON LETOURNEAU**

Chirurgien - Dentiste

116 Ave de la Gare  
(Centre médical)  
Montmagny

Tél.: Bureau 248-3161  
Résidence 248-1405

### OPTOMETRISTE

**Dr Jacques Deschênes**

Optométriste  
Examen de la vue  
Lunettes  
Verres de Contact

77, St-Jean Baptiste Est.  
Montmagny. 248-2872

## CENTRE CHIROPRA TIQUE DE CAP ST-IGNACE

Tél.: 246-5641

Dr G.A. Paris Dr D.R. Paris  
Chiropraticiens

Ouvert tous les jours du lundi au vendredi  
aussi samedi avant-midi.

## cartes professionnelles

<b>Jean-Paul CLOUTIER</b> B.A., L.S.C. Licencié en Sc. commerciales	<b>J. Maurice CLOUTIER</b> B.A., LL.L. Notaire
<b>ST-PAUL, Co. Montmagny, P. Q.</b>	
<b>Gaston CLOUTIER</b> Courtier d'assurances	<b>Guy CLOUTIER</b> Secrétaire

### Avocats

<p><b>ROBERT DAVELUY</b> B.A., LL.L. Avocat procureur</p> <p>Edifice Allard Rue St-Jean-Baptiste, Montmagny</p>	<p><b>MERCIER &amp; GARANT</b> Avocats procureurs</p> <p>Yvon Mercier Real Garant B.A.L.L.L. B.A.L.L.L.</p> <p>68 rue du Palais de Justice Tél: 248-0194 Montmagny</p>
---	--

### Notaire

<p>Bur: Québec 527-3473 Mont.: 248-3102</p> <p><b>GERMAIN DUMAS</b> AVOCAT</p> <p>128 St-Jean Baptiste Est Montmagny</p>	<p><b>Gonzague BELANGER</b> B.A., LL.L. Notaire</p> <p>32 rue St-Thomas, Montmagny</p> <p>Bur. 248-2592 Rés. 248-1096</p>
--	---

### Comptables

**"Bou langer, Fortier, Rondeau & Cie,**  
COMPTABLES AGRÉÉS

Maurice Boulanger, C.A.	Guy Fortier, C.A.
Réal-A. Rondeau, C.A.	Paul R. Thivierge, C.A.
Raymond Kirouac, C.A.	Gérard Beaulieu, C.A.
Rolland Trudelle, C.A.	Guy Des Roches, C.A.
Charles Rondeau, C.A.	Guy Boulanger, C.A.
Antoine Kawa, C.A.	François Gagnon, C.A.
Jacques Auger, C.A.	Serge Mélançon, C.A.
Jacques Audet, C.A.	Michel Beaudoin, C.A.
Conrad Létourneau, C.A.	Clément Poulin, C.A.

Appelez l'interurbain et demandez ZENITH 47010  
pas de frais d'interurbain.

TEL.: 525-4955  
EDIFICE LA LAURENTIENNE QUEBEC 4

## FERNAND BRETON, C.A.

Comptable agréé - Chartered Accountant

68, rue du Palais de Justice  
Edifice Couillard (Suite 101)  
MONTMAGNY, P.Q.

Bur. 248-1232

Rés. 248-1513

## Caron, Corriveau, Renaud & Associés

COMPTABLES AGRÉÉS

Lionel Corriveau, C.A.	Guy Renaud, C.A.
Gérard Lavoie, C.A.	Berchmans Chénard, C.A.
Régent Gagnon, C.A.	Réal Bélanger, C.A.
Gaston Bérubé, C.A.	Roland Pouliot, C.A.
Hughes Dion, C.A.	Antonin McNicoll, C.A.

Tél.: 248-1303

15, Ave St-Magloire, Montmagny, P. Qué.  
Bureaux: Montmagny, Rivière-du-Loup, Matane.

BUREAU: 1, 6e rue, Montmagny, Qué. Tél. 248-2722

## RAYMOND LORTIE

B.A., D.W.S.A., C.A.E.A.U.L.

Tenue de livres - Rapports d'impôt - Administration  
Successions - Organisation

# Importants travaux de voirie dans Kamouraska

Le député libéral du comté de Kamouraska à l'Assemblée nationale du Québec, M. Jean-Marie Pelletier, annonce que d'importants travaux de voirie seront effectués prochainement dans son comté.

En effet, M. Pelletier a déclaré que le ministère de la Voirie et des Travaux publics demande un appel d'offres pour des travaux de fondation supérieure et de pava-

ge sur la route Transcanadienne.

Ces travaux couvriront une distance de 18.617 milles et seront exécutés dans les municipalités de Saint-Pascal, de Saint-Germain, de Sainte-Hélène, de Saint-André et de Saint-Alexandre.

L'ouverture des soumissions, de préciser le député Pelletier, aura lieu le 18 juillet 1972.

## A St-Onésime

Québec - Le député du comté de Kamouraska à l'Assemblée nationale du Québec, M. Jean-Marie Pelletier, annonce que des travaux de voirie seront prochainement exécutés dans son comté.

En effet, M. Pelletier a déclaré que le ministère de la Voirie et des Travaux Publics demande un appel

d'offres pour des travaux de terrassement et de gravelage sur le chemin Rang IV Ouest.

Ces travaux couvriront une distance de 1 mille et seront exécutés dans la municipalité de Saint-Onésime.

L'ouverture des soumissions, de préciser le député Pelletier, aura lieu le 18 juillet 1972.

## Formation d'un

## Comité Industriel

## à St-Alexandre

Le ministre des Institutions financières, Compagnies et Coopératives vient d'accorder des lettres patentes au Comité industriel Saint-Alexandre (Kamouraska), dont le siège est à Saint-Alexandre.

Les organisateurs de ce groupement se sont fixés pour objectif de promouvoir, sur le plan industriel, les intérêts collectifs de la municipalité de St-Alexandre et de la région.

Les lettres patentes ont été remises à MM. Lucien Caouette, Lionel Dionne et Roger Chouinard, tous trois de St-Alexandre.

Un avis à ce sujet vient de paraître dans la Gazette officielle du Québec.

## Une subvention de \$15,000 au Conseil des Oeuvres de Ste-Anne

(J.P.L.) - Le ministère des Affaires Sociales du Québec vient d'annoncer qu'il accordait une subvention de \$15,000 au Conseil des Oeuvres de Ste-Anne de La Pocatière.

Le ministère précise que ces subventions permettront de collaborer avec la mission provinciale chargée de l'implantation des Conseils régionaux de la Santé et des Services sociaux prévus dans la loi 65.

Depuis le mois de mars 1972, poursuit le communiqué, le ministère des Affaires sociales du Québec ne subventionne plus les conseils de bien être et de développement social dans plusieurs régions de la province. Certains organismes peuvent cependant bénéficier de subvention notamment ceux qui ont accepté de participer activement à la formation des conseils régionaux.

Cette subvention couvre la période du 1er avril 1972 jusqu'au 1er octobre 1972.



**CONCOURS DE FRANÇAIS DE LA SSJB.** - La Société St-Jean-Baptiste du diocèse de La Pocatière a accepté de commanditer un concours de français. Ce concours s'adressait aux élèves de l'École secondaire du Bon Pasteur, à L'Islet, et de l'École Fleury, à St-Jean Port-Joli. Sur notre photo, nous apercevons M. Ls-Armand Lemieux, président de la SSJB et quelques gagnants de ce concours. Il y avait cinq catégories, soit caricatures, romans, recherches, pièces de théâtre et poèmes. (J.P.L. - LE PEUPLE)

## Cours de céramique

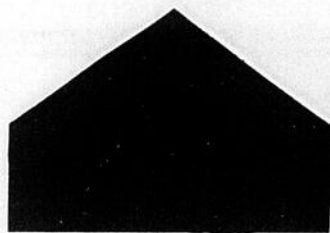
Ouvert à tous



LIEU: Sous-sol de l'Eglise St-Mathieu  
TEMPS: A déterminer selon les inscriptions

Pour toutes autres informations, veuillez communiquer avec:

GERMAIN MORIN tél.: 248-1370



Tél.: 248-2049

**GUERARD & DUGAL**, avocats

Heures de bureau: 7.00 p.m. à 9.30 p.m.

125, Rue St-Thomas, Montmagny, Qué.

## Ouverture du Lacombe Gaz-Bar TEXACO

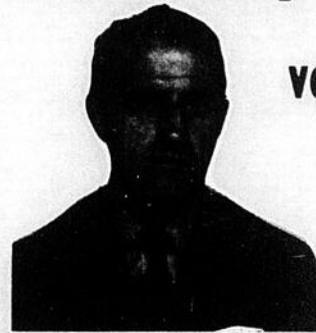
le 15 juillet 1972, sur le Chemin des Poiriers, Sortie 232

## Avec Guy Lacombe,

LOCATAIRE

vous êtes assurés

du meilleur service possible!



## Lemieux & Proulx Inc.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
GROS & DETAIL Tél.: 248-3400

"ENTREPOSAGE DE FOURRURES  
VOUTES ULTRA-MODERNES  
GRAND CHOIX DE CADEAUX  
Tél.: 248-3402

quincaillerie  
feronnerie  
plomberie  
peinture  
tapisserie  
vaisselle  
vitres  
cadeaux

47 ST-JEAN-BAPTISTE EST, MONTMAGNY.

Centre de Commerce Regional-30 magasins sous un même toit!

# LES GALERIES MONTMAGNY

Pour renseignement et location: Gilles D'Anjou, tel.: 856-3710



## Quelques instants avec vous, madame

Gracieuseté de l'Hydro-Québec, région Montmorency

Il y a trois façons de congeler des fruits: naturels, dans le sucre, dans le sirop.

### Empaquetage nature ou à sec

Les fruits non juteux, tels bleuets, gadelles, groseilles, rhubarbe, canneberges, pommes blanches, se prêtent bien à la congélation sans sucre ni sirop. On met tout simplement les fruits lavés et asséchés dans un contenant qui ferme hermétiquement.

### Empaquetage au sucre

L'empaquetage au sucre convient aux fruits juteux, qu'on peut trancher ou écraser légèrement et qu'on mélange avec du sucre jusqu'à ce que celui-ci soit dissous.

### Empaquetage au sirop

On utilise l'empaquetage au sirop pour les fruits auxquels on veut préserver la couleur, tels pêches, poires, cerises.

Pour faire le sirop, on verse le sucre dans l'eau froide ou chaude; on brasse pour le dissoudre complètement et on refroidit parfaitement au réfrigérateur.

On verse le sirop sur les fruits placés dans les contenants, utilisant de 2/3 à 1 tasse de sirop par contenant de 2 tasses. On laisse 1" d'espace de tête pour y placer un papier cellophane chiffonné de sorte que les fruits trempent bien dans le sirop.

Le sirop peut être clair, moyen ou épais selon l'acidité des fruits et le goût de chacun. Les propor-

tions iront de: 1 tasse de sucre pour 2 tasses d'eau à 1 tasse de sucre pour 3/4 de tasse d'eau.

### Acide ascorbique

Pour empêcher certains fruits de noircir ou d'autres de perdre leur couleur rouge, on utilise de l'acide ascorbique ou du jus de citron. En pharmacie, vous demanderez de l'acide ascorbique pour congélation et vous suivrez les indications inscrites sur l'emballage.

Si on utilise plutôt du jus de citron, on met 1/2 c. à thé de jus par tasse de fruits.

Voyons plus particulièrement les fruits que l'on aime congeler pour en avoir toute l'année: la rhubarbe, les fraises, les framboises, les bleuets.

### La rhubarbe

1) On peut la congeler sans sucre ni sirop, coupée en bâtonnets de 8" à 10", ou

2) Coupée en bouts de 1", on utilise 1 tasse de sucre pour 5 tasses de fruits.

### Les fraises

Les fraises sont à leur meilleur congelées dans le sucre, mais on peut aussi les congeler dans un sirop ou sans sucre ni sirop.

On lave et on assèche les fraises avant de les équeuter et on les traite à l'acide ascorbique pour leur conserver leur couleur.

1) Sirop moyen: 1 tasse sucre/ 1 tasse d'eau;

2) Au sucre: 1 tasse de sucre pour 6 tasses de fraises;

3) Sans sucre ni sirop.

Quand on veut conserver les fraises entières, on les étend sur une plaque à biscuits que l'on met au congélateur sans emballage. Quand les fraises sont très dures, on les met dans un contenant hermétique, sac de polythène ou autre.

Au moment de les servir, on les étend à nouveau et on ne les laisse pas décongeler complètement. Pour ne pas s'affaïsser et faire d'eau, elles doivent être servies alors qu'elles sont encore très froides. Si vous les laissez attendre et réchauffer, elles seront molles.

### Les framboises

On les traite à l'acide ascorbique après les avoir lavées et asséchées et on les congèle:

1) Dans un sirop moyen: 1 tasse de sucre/1 tasse d'eau;

2) Au sucre: 1 tasse de sucre pour 8 tasses de fruits;

3) Sans sucre ni sirop.

### Les bleuets

Les bleuets n'ont pas avantage à être congelés dans le sirop, on les congèle plutôt:

1) Au sucre: 1 tasse de sucre pour 6 tasses de bleuets;

2) Sans sucre ni sirop.

La plupart des fruits qui ont été congelés sont délicieux servis comme fruits frais, juste avant qu'ils soient entièrement décongelés.

Pour les tartes et poudings, les fruits sont décongelés seulement jusqu'à ce qu'on puisse les

étendre. Les fruits à décongeler sont laissés dans le contenant non ouvert (sauf dans le cas des fraises naturelles: voir plus haut).

Pour les fruits congelés dans le sirop, il est bon de renverser de temps à autre le contenant pour distribuer le sirop uniformément pendant que les fruits décongèlent.

Les fruits frais sont bons l'été mais la mise en plus souffre généralement beaucoup; aussi pour remédier à ce problème, nous vous offrons la chance de gagner des rouleaux chauffants, en nous envoyant, sur une carte postale, votre nom, votre adresse, le nom de l'hebdo que vous lisez, mentionnant l'appareil à tirer (rouleaux chauffants). Adressez à Michelle Goulet-Auger, Hydro-Québec, case postale 1607, Québec 2, Qué.

La gagnante du fer à repasser est Mme Doris Godin, 158, Jacques-Cartier, C.P. 235, Donnacona, P.Q.

A la prochaine.

*Michelle Goulet-Auger*

## DES PETITS FRUITS FRAIS TOUTE L'ANNEE

Eh oui! Nous voici de nouveau à l'époque des fruits frais juteux, mûris à point et bon marché. Et pourquoi ne pas en profiter toute l'année puisque c'est si facile avec la congélation.

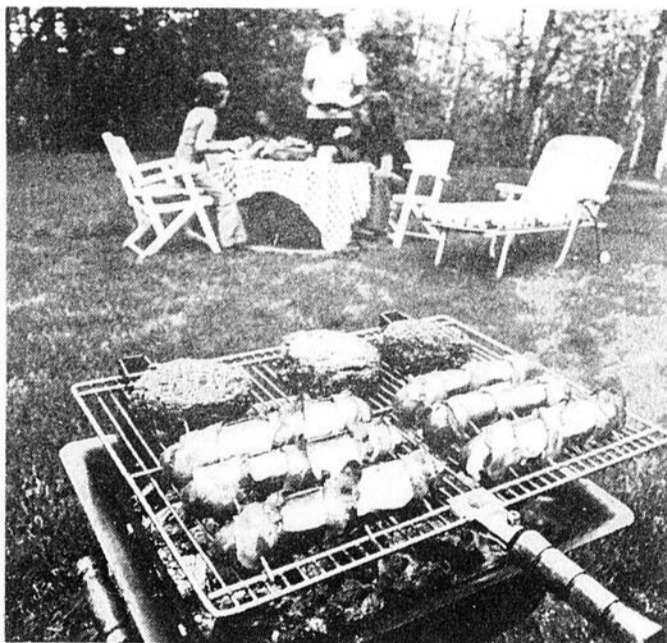
Presque tous les fruits se congèlent sauf ceux qui contiennent beaucoup d'eau, comme les tomates, les oranges, les pamplemousses, etc. Et même là, si on doit ensuite les utiliser dans des préparations à cuire, alors on peut les congeler. Mais ces fruits seront mous et flétris lorsqu'ils dégèleront; c'est pourquoi on ne peut les employer natures ensuite. Mais c'est bien différent pour les autres fruits, qui resteront beaux et bons et conserveront toute leur valeur nutritive.

## "Le vieil homme et la mer"



**BIMINI, Bahamas** — Le célèbre écrivain américain Ernest Hemingway consacra plusieurs de ses oeuvres aux gens et aux choses de la mer. Son roman le plus célèbre, "Le vieil homme et la mer", lui fut probablement inspiré durant l'un de ses nombreux séjours dans l'île Bimini, que l'on surnomme la capitale mondiale de la pêche. C'est ici, entre autres, qu'il fit la connaissance de Joe Robins, l'historien-

philosophe de l'île. De plus en plus nombreuses sont aujourd'hui les personnes croyant que Joe, maintenant âgé de 90 ans, inspira à Hemingway le célèbre personnage de Santiago, le héros de son roman. L'auteur séjournait généralement chez Michael Lerner, à Bimini. Fondateur du laboratoire océanographique qui porte son nom et du Musée américain d'histoire naturelle,



Comme chacun aime le changement, nous vous proposons de recettes de hot dogs et de cheeseburgers au fromage importé de Hollande.

cet hôte utilisait à ce moment les services de Joe Robins comme jardinier. Combien de fois Hemingway ne s'est-il entretenu avec lui!

"Je ne l'ai jamais vu rien noter, affirme Joe, car il gardait tout dans sa tête. Plus tard, nous nous retrouvions dans ses livres". C'est avec nostalgie que le vieil insulaire parle aujourd'hui de l'écrivain qui l'a immortalisé.

Hemingway est maintenant décédé, mais Joe demeure bien vivant. Ses deux épouses successives lui ont donné 17 enfants et ses petits-enfants ne se comptent plus.

Aujourd'hui, les pêcheurs venus à Bimini des quatre coins du monde retrouvent son profil familial et reconnaissent souvent en lui le personnage central de l'oeuvre "Le vieil homme et la mer"

## LA TABLE EXTÉRIEURE EN ÉTÉ

VOICI l'époque de l'année où l'homme devient le chef incontesté de la cuisson extérieure. Partout autour de nous, tant à la ville qu'à la campagne, nous retrouvons l'odeur de la cuisson sur charbon de bois, qu'il s'agisse du simple steak ou rôté le plus compliqué.

La cuisson à l'extérieur n'est pas chose nouvelle puisque nos ancêtres la pratiquaient régulièrement, rôtissant même des animaux complets comme cela se pratique encore dans la pampa argentine.

Nos chefs d'aujourd'hui possèdent tous au moins une recette particulière ou une sauce dont ils refuseront de vous divulguer la composition. Et il manque rarement de convives pour les en féliciter. Mais pourquoi ne pas profiter aussi des recettes des autres? Elles vous sont offertes gratuitement sous le nom de "Recettes estivales". Vous pouvez vous les procurer en écrivant à Fromages de Hollande, C.P. 508, Station F, Toronto 5, Ont.

Et souvenez-vous que les fromages de Hollande, grâce à leur enveloppe protectrice de cire, se conservent facilement sans réfrigération. Ils sont donc le choix idéal pour le camping et les excursions à la campagne.

### Cheeseburgers Amsterdam

- 2 lb de boeuf haché
- 1 oeuf
- 1 oignon frit haché
- 1 c. à t. de sauce aux tomates ou de catsup
- 1 fromage importé de Hollande Baby Gouda de 10 on.
- Sel et poivre

Mélangez le boeuf, l'oeuf, l'oignon et la sauce aux tomates. Faites 16 boulettes. Coupez le Baby Gouda en tranches de 1/2" d'épaisseur et suffisamment grandes pour couvrir les boulettes, mais en laissant 1/2" libre tout autour. Placez le fromage entre deux boulettes, ayant soin de refermer le tour. Saisissez vos cheeseburgers, puis relevez votre grille. Tournez fréquemment durant la cuisson. Vous pouvez servir ce mets délicieux avec une sauce de votre choix.

### Hot Dogs Marie-Anne

- 8 tranches de bacon
- 8 pains à hot dogs
- 8 saucisses
- 8 tranches de fromage Gouda importé de Hollande
- moutarde

Faites revenir le bacon au poëlon jusqu'à ce qu'il soit demi cuit. Chauffez vos pains. Tranchez les saucisses dans le sens de la longueur, utilisant de préférence de grosses saucisses. Coupez vos tranches de Gouda à 1/2" d'épaisseur et suffisamment longues pour accommoder les saucisses. Répandez un peu de moutarde au fond de celles-ci, préféablement de la moutarde de Dijon. Vous ajoutez ensuite les languettes de fromage et vous enrobez les saucisses avec les tranches de bacon que vous retenez avec des cure-dents. Et vous voilà prêts pour la cuisson sur charbon de bois ou sur le feu de camp. Le tout sera prêt à manger quand le bacon sera à point et que le fromage commencera à roussir.

# petites annonces

## A VENDRE

**TERRAIN** camping installé pour roulotte 80 arpents 500 pi. entrée auto route La Pocatière, Pascal Thibault R.R. 2 Ste-Anne de La Pocatière 856-3715 (le soir seulement) 1/6/JNO

**TERRAIN** sur 8e rue 67' x 90' rempli pour information 248-2361 6/7/1fs

**POELE** à bois en fonte "Royal de Bélanger en bon état modèle 1915", tél. 854-2236 6/7/2fs

**ROBE** de mariée blanche, manches longues, grandeur 7 ans, grand chapeau, ombrelle. Tél.: La Pocatière 856-3051 entre 5 hres et 7 hres. 6/7/1fs

**CAMION** G.M.C. 1 tonne pouvant servir pour trailer de ferme chaussé avec des rubber 750-17 tél. 247-3491 6/7/1fs

**SET DE CHAMBRE** complet pour information 248-1538 ou 248-0983 6/7/1fs

**ANTENNE** C.B. radio téléphone marque Scanner Model M-119. Seulement 1 année d'usage, très bon état valeur \$150. Complète avec boîte de direction pour seulement \$75.00 s'adresser à Réal Lebel St-Roch tél. 354-2546 6/7/2fs

**30 CHASSIS** et 30 PASSES, en très bonne condition. S'adresser: 248-0996. 6/7/1fs

**MAISON** neuve à l'électricité, située à 242 Boul Louise s'adresser à Médar Ltée 248-0845 ou 248-1805 22/6/JNO

**COFFRES** EN CEDRE noyer 46" x 19" x 25" H. style moderne prix manufacturier ouvert samedi 77-7e rue Montmagny 6/7/JNO

**A VENDRE** Trailer couvert pouvant servir pour orchestre ou ski-doo pouvant contenir jusqu'à 3,000 lbs. Prix raisonnable. 248-2501

**A VENDRE** portes pliantes, en vynil, sur lames d'acier 32", 48", 48" de largeur à partir de \$13.95. Tringles à rideaux jusqu'à 322". Accessoires assortis. Toiles pour fenêtres toute largeur. Giasson Inc. 52 O. St-Jean Baptiste 248-1424 4/5/JNO

**MOTO SKITER** 1972, à l'état de neuf, n'a servi que quelques fois. Entre 9:00 et 5:00 heures. 248-0415 22/6/JNO

**MACHINE** distributrice, 1 cigarette, 1 liqueur, 3 chocolats, en parfait état, très propre. Entre 9:00 et 5:00 heures. 248-0415 22/6/JNO

**TENTE-ROULOTTE** avec toit en toile équipée pour 6 personnes pour informations s'adresser à 248-3920 29/6/2fs

**MAISON** à St-Jean Port-Joli, Rt. 24 avec grand terrain boisé, 192' façade x 185 profondeur. Situé près du village. Tél: 598-6337 15/6/4 fs

**MATERIAUX** de construction usagers bois de tout genre aussi amiante. Maurice Lapointe 469-2787 N.D. du Rosaire 6/7/7fs

**MAISON** située à 200, 7e rue à Montmagny, \$2,500. comptant et la balance par versements, ou à louer 7 appartements s'adresser à 248-3760 ou 359-2071 29/6/3fs

**A VENDRE** ou à échanger pour roulotte: Camion Pick up Ford 1/2 tonne 1966, très très propre et en parfaite condition. Aubaine pour acheteur sérieux. Cause de vente: plus besoin. Lionel St-Jean, C.P. 62 St-Michel Bellechasse 15/6/4fs

**A VENDRE** maison de 4 loyers sur la 7e rue grand terrain conditions faciles 248-3791 1/6/JNO

## A LOUER

**MAISON** pour septembre à Berthier, 6 chambres, vivoir salon chauffage central eau chaude, entrée 220, tél 259-7546 6/7/3fs

## Mots croisés

Problème No 15...

Solution de la semaine précédente

1	H	E	M	E	R	A	L	O	P	P	E	S
2	E	T	A	N	A	G	E	R	T	O		
3	M	A	L	E	T	F	E	R	A			
4	A	L	S	A	T	A	N	V				
5	T	E	P	T	M	A	L	A	M	E		
6	O	N	N	R	M	A	M	A	M			
7	L	A	T	E	R	A	L	E	M	E	N	T
8	O	L	I	G	O	P	H	A	E	N	T	E
9	G	A	E	H	U	A	N	F	E			
10	I	R	A	E	S	T	A	O				
11	E	M	E	R	A	L	M	E				
12	S	E	R	M	O	N	N	A	I	R	E	S

## TARIF DES PETITES ANNONCES

- Pour 15 mots: \$1.50
  - Chaque mot supplémentaire: \$0.05 e le mot
  - Première parution: minimum \$1.50
  - Parution suivante: moins \$0.50c
- P.S: LE MONTANT DE L'ANNONCE EST PAYABLE A L'AVANCE.

**GARCONNIERE** 2 1/2 pièces et 3 1/2 pièces tél 248-1303 6/7/JNO

**MAISON** en campagne, 5 1/2 pièces. Prix avantageux. Téléphoner le jour (248-0357) Demandez Richard Nicole 6/7/2fs

**GARCONNIERE** 143, 4e rue, Montmagny tél. 248-3187 6/7/1fs

**GARCONNIERE** 2 1/2 pièces, entrée et stationnement privé libre immédiatement tél.: 248-3632 6/7/1fs

**LOGEMENT** 4 1/2 pièces libre sept. ou oct. \$85. par mois incluant taxe d'eau et vidanges, pour information Cap St-Ignace 246-5866 1/6/JNO

**GARCONNIERE** pour 1 ou 2 personnes s'adresser à Giasson Inc. 520. St-Jean Baptiste 248-1424 22/6/JNO

**3 CHAMBRES** meublées à neuf, plus salle de bain, cuisine, grand salon, chauffage et électricité fournis, près de la polyvalente, conviendrait pour trois filles, prix raisonnable s'adresser après 5 heures, tél. 248-1633. 22/6/JNO

**A Beaumont**, un APPARTEMENT 5 1/2 pièces, tél. 837-3993 Alfred Bourget Beaumont. 22/6/3fs

**CHALET** situé près de la Rivière Ferrée (face au Manoir) Village des Aulnoies terrain 300' x 2000' pour information 354-2503 29/6/3fs

**MAISON** deux logements, dont l'un 5 pièces plus chambre bain et sous-sol; l'autre 4 pièces; chambre de bain également et sous-sol. 247-5891 29/6/2fs

**GARCONNIERE** centre ville 43 Ave St-Magloire Montmagny tél. 248-2357 29/6/2fs

**Chalet A LOUER OU A VENDRE** ainsi que terrain pour bâtir situé au Grand Lac Chartier, Ste-Euphémie, pour information s'adresser Jean Vallières tél. 466-2316 29/6/2fs

**LOCAL** pour bureau situé à 47 est St-Jean Baptiste s'adresser Lemieux & Proulx 248-3400 16/3/JNO

Combined Insurance Compagnie recherche un REPRESENTANT pour comté Charney. Doit être âgé de 23 ans et plus, posséder une automobile, et de bonnes références, pour renseignement, téléphoner à 833-3019. 29/6/2fs

**PROFESSEUR** d'Orgue et Piano demandé pour enseigner sur orgue Hammond. S'adresser au Studio d'orgue Hammond de Montmagny 248-3591 22/6/4fs

Vous rêvez posséder votre propre commerce et retirer des revenus de \$10. à \$20,000. par année. Vous serez seul maître de vous et du succès que vous anticipez. Pour informations, écrire à: C.P. 483 La Pocatière, Kamouraska P.Q. 22/6/3fs

COMMISSION SCOLAIRE NOUVELLE MONTMAGNY - ST-PAUL.

## Offre d'emploi

Contremaître d'entretien général

Attributions: Sous l'autorité du régisseur des services de l'équipement, le contremaître d'entretien général est responsable de l'entretien préventif, physique et ménager des écoles ou immeubles (terrains et bâtisses) de la commission.

Il dirige le personnel ouvrier affecté à l'entretien des écoles.

Il évalue le personnel sous sa responsabilité. Il accomplit toute autre tâche que lui confie son supérieur immédiat.

Qualifications requises:

- Posséder un certificat de qualification valide pour l'exercice d'un métier pertinent à l'exercice de ses fonctions.
- Cinq (5) années d'expérience pertinente.

Salaires: Selon la politique salariale du Ministère de l'Éducation

Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 14 juillet 1972 à 5 heures à l'adresse suivante:

Secrétaire général  
Commission Scolaire Nouvelle  
Montmagny - St-Paul  
78, avenue de la Gare  
Montmagny.

Indiquer sur l'enveloppe "concours" et "confidentiel".

COMMISSION SCOLAIRE NOUVELLE MONTMAGNY - ST-PAUL.

## Offre d'emploi

Régisseur des services de l'équipement

Attributions

Sous l'autorité du directeur des services de l'équipement, le régisseur est responsable des services suivants: entretien, approvisionnement, transport, services alimentaires.

Il est particulièrement responsable de l'entretien préventif, physique, ménager et de la sécurité des immeubles (terrains et bâtisses) de la commission.

Il dirige le personnel ouvrier compte tenu des responsabilités de direction confiées au personnel de cadre et particulièrement au personnel de direction des écoles.

Il évalue le personnel sous sa responsabilité. Il accomplit toute autre tâche que lui confie son supérieur immédiat.

Qualifications requises

- Posséder un certificat de qualification valide pour l'exercice d'un métier pertinent à l'exercice de ses fonctions.
- Dix (10) années d'expérience diversifiée dans le champ de l'équipement.

Salaires: Selon la politique salariale du Ministère de l'Éducation.

Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 14 juillet 1972 à 5 heures à l'adresse suivante:

Secrétaire général  
Commission Scolaire Nouvelle  
Montmagny - St-Paul  
78, avenue de la Gare  
Montmagny

Indiquer sur l'enveloppe "concours" et "confidentiel".

**Hôtel Port-Joli Inn**

**OUVERTURE - VENDREDI 7 JUILLET**

BAR SALON  
SALLE A MANGER  
PENSION

ORCHESTRE  
**Les Antécédents**

**MAISON A VENDRE**



**2 LOGEMENTS  
BON REVENUE**

Située à 89 - 91, 3e ave, Montmagny.

Pour informations:  
83 - 3e ave, 248-3914

**Les appartements MORENCE**

124 Chemin des Poiriers — MONTMAGNY

**LOGEMENTS**

**4 1/2 pièces \$125.**

---

**5 1/2 pièces \$135.**

- Buanderie
- Service de concierge
- Semi-meublé sur demande
- Tout à l'électricité
- Stationnement asphalté

POUR INFORMATION:  
**SERGE RICHARD**  
**248-3005** — Appartement 22



## Le "BOOM" du son

par Serge Fournier

Cette semaine je te parle du nouveau 45 tours de Claudia Valade sur étiquette U.A.

Le côté 'A' de ce 45 tours intitulé "POUR UN HOMME" permis à Claudia Valade de remporter trois prix lors de sa participation à ce festival, dont un prix d'appréciation et un autre pour la meilleure interprétation.

La musique de "POUR UN HOMME" fut composée par une autre vedette des Disques United Artists, Francis Lai, et les paroles sont de Catherine Desage. Ce disque a été enregistré au Japon avec des musiciens Japonais.



PREMIER PRIX  
MEILLEURE CHANSON  
1972 TOKYO MUSIC FESTIVAL  
POUR UN HOMME  
PAR CLAUDIA VALADE  
UAS0924

Claudia Valade nous revient donc sur disque après une absence de deux ans. Native de la province de Québec où sa carrière débuta en 1963, qui ne se souvient du succès que remporta son premier 45 tours "Sukiyaki", lequel s'était classé bon premier sur tous les palmarès de notre Belle Province était envahi les ondes des stations radiophoniques pendant près de six mois. Depuis, Mlle Valade eut l'occasion d'enregistrer vingt-cinq 45 tours et trois long-jeux ce qui lui permit de se faire connaître non seulement au Québec mais à travers tout le Canada et dans différents autres pays du monde.

Dans ses projets les plus immédiats, Claudia Valade compte donner deux spectacles à Terre des Hommes, un récital au Carnegie Hall de New York et une apparition sur l'émission télévisée de Johnny Carson au mois de septembre. Également prévu pour cet automne, elle donnera son spectacle à l'Hôtel Riviera de Las Vegas au même programme que le réputé Don Rickles.

La maison United Artists est convaincue que la mise en marché du 45 tours "POUR UN HOMME" sera un tournant dans la carrière de cette chanteuse extraordinaire qu'est Claudia Valade et intensifiera sa réputation comme vedette internationale.

Ah oui, il ne faudrait pas oublier le Fan Club "Boom du Son" qui va très bien d'ailleurs. Je voudrais saluer les nouveaux membres de la Ville de Rivière-du-Loup cette semaine au Fan Club. Tu veux en faire partie; c'est facile: ton nom, ton adresse, ton numéro de téléphone plus ton âge sur un bout de papier et envoie ça à Serge Fournier,

27 St-Jean Baptiste Est  
Montmagny.

Salut les Jeunes, à la semaine prochaine.



**TRENTE ANNEES DE SERVICE.**— La commission scolaire de St-Damase soulignait récemment les 30 années de service de son secrétaire, M. Jean Cloutier. En effet, à la dernière session régulière des commissaires, un cadeau souvenir lui fut remis et une gerbe de roses a été présentée à son épouse. Les membres de la commission scolaire lui souhaitent beaucoup de bonheur. (J.P.L.— LE PEUPLE)

## Elections du nouveau

bureau de direction

des Chevaliers de Colomb

de St-Paul, Conseil 3186

Voici les résultats des élections qui avaient lieu récemment chez les Chevaliers de Colomb du Conseil 3186 de St-Paul:

Grand Chevalier: Bernard Fortin, Député Grand-Chevalier: Henri-Paul Morin, Cérémoniaire: Yvan Bruno, Secrétaire-archiviste: Dominique Hamelin, Secrétaire-financier: René Gagné, Secrétaire-trésorier: Maurice Leblanc, 1er Syndic: Lucien Chabot, 2e Syndic: Bertrand Roy, 3e Syndic: Richard Laferrière, Médecin: Jacques Carboneau, 1er Garde intérieur: Armand Gaudreau, 2e Garde intérieur: Lorenzo Couture, 1er Garde Extérieur: Robert Cloutier, 2e Garde Extérieur: Michel Ruel, Porte-drapeau: Jean-Paul Bolduc, Avocat: Jean Boutin, Chanceker: Jacques Rodrigue, Assistant-cérémoniaire: Marcel Goselin.



Tous se réfèrent à nos petites annonces. Y avez-vous insérer la vôtre?

## Deux citoyens de St-Damien sont hospitalisés à la suite d'une collision frontale

(G.F.) — Une collision frontale survenue à Québec en fin de semaine a coûté la vie à Mlle Berthe Létourneau de Québec, et a fait deux blessés graves. MM. Léandre Labbé et Guy Therrien de St-Damien de Bellechasse ont tous deux dû être transportés à l'hôpital Laval de Ste-Foy souffrant de blessures graves.

Létourneau qui roulait sur la voie nord-sud du boulevard Henri-IV a subitement quitté cette voie pour traverser le terre-plein et heurter de plein fouet, la voiture des deux blessés, qui venait en sens inverse.

Aux dernières nouvelles, les deux blessés reposaient dans un état satisfaisant et le détective John Tardif de la police de Ste-Foy poursuivait son enquête sur cet accident.

L'accident s'est produit lorsque la voiture de Mlle



**PÉRIODIQUEMENT, DÉSINTOXIQUEZ-VOUS**

**HERBorex**, pour toute la famille, est un mélange de plantes médicinales. Il se recommande aux personnes qui souffrent d'irregularités: il soulage les troubles digestifs, flatulences, maux de tête, etc., qui l'accompagnent.

**CHOLASYN**, un produit à base de plantes et de sels biliaires, qui favorise l'écoulement de la bile et aide à la digestion.

Dès les premiers comprimés vous éprouverez un soulagement.

**RENALGINE** aide à soulager l'irritation des voies urinaires et le mal de dos qui peut en résulter.

En prenant **RENALGINE**, un autre produit, finira à base de plantes, vous ressentirez rapidement un soulagement du mal de dos.

**LOUIS GAULIN, CONSEILLER**

Remèdes d'herbages Rolmax

248-3930  
11 Ave Ste-Brigitte Montmagny

Pour un  
**AMEUBLEMENT DE BUREAU**  
de 1<sup>ère</sup> qualité voyez  
**J.B. BUTEAU JR.**  
184, RUE COUILLARD, MONTMAGNY. **248-1297**  
là vous trouverez  
**VENTE-SERVICE-LOCATION**

MEUBLES ET ACCESSOIRES  
MACHINES A ADDITIONNER  
CALCULATRICES  
CAISSES ENREGISTREUSES  
COFFRE-FORTS  
MACHINES A POLYCOPIER  
ET A PHOTOGRAPHIER  
CLAVIGRAPHES  
HORLOGES, ENREGISTREUSES



## GALERIE DE PERSONNALITÉS

par **Harvey Majo** *Portraitiste*



Jos.-H. Blanchet, président de "Les Matériaux Blanchet Inc."



Mme Huguette Berger Blanchet

## VENTE-REPARATION-SERVICE

- de coussinets (bushing) sur camions de 10 roues;
- de ressorts sur camions, autobus, semi-remorques, automobiles;
- d'amortisseurs (shock), boudins (coil spring), air lift, etc...

DEPOSITAIRE  
**HENDRIKSON TANDEM**

EQUIPEMENT  
**ULTRA-MODERNE**

**ROCK** AUTO RESSORTS **SPRING** INC.



81 ROUTE KENNEDY, LEVIS - 837-2733

Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 6 hres et vendredi ouvert jusqu'à 10 hres p.m. Samedi, fermé toute la journée.

# Le Tournoi de Golf Molson remporte un éclatant succès

Malgré une température pluvieuse, 67 golfeurs et golfeuses ont pris part au tournoi MOLSON qui s'est déroulé au club de golf de Montmagny samedi le 1er juillet.

La mauvaise température n'a cependant pas empêché Pierre Dumont de jouer une magnifique ronde de 73, soit deux coups au-dessus de la normale. Par le fait même, il remportait les honneurs de la classe "A" chez les hommes. Dans la classe "B",

André Bernatchez s'est classé premier et dans la classe "C" Raymond Blanchet a remporté la palme. Chez les dames, Mme Liliane Daveluy triomphait dans la classe "B" et Mme Louise Brie dans la classe "C".

Le tournoi fut suivi en soirée d'une excellente dégustation de bière et fromage. Je remercie sincèrement le comité féminin pour l'excellent travail qu'ils ont accompli et je ne voudrais pas

passer sous silence l'étroite collaboration de notre assistant-capitaine, Raymond Gaudreau.

Le bureau de direction désire exprimer son appréciation aux représentants de la brasserie Molson Ltée, MM. Guy Bélanger et Fernand Kirouac pour l'intérêt qu'ils portent dans la présentation de cette traditionnelle activité.

Aucun tournoi ne sera présenté au cours du mois de juillet et la prochaine ac-

tivité aura lieu les 5 et 6 août avec le tournoi de 36 trous des Cinémas Tché-Lafontaine et Ciné-Parc. Nous avisons tous les membres qui se sont qualifiés dans le tournoi de qualification, qu'ils ont jusqu'au 16 juillet inclusivement pour jouer la 1ère ronde.

Je souhaite à tous les fervents du golf, une belle température dans la pratique de leur sport favori.

Ben Brie, capitaine.

# Baseball Junior

Afin de satisfaire la curiosité des bons amateurs de Baseball, c'est un grand plaisir de leur transmettre quelques statistiques concernant l'équipe de baseball junior de Montmagny qui évolue dans la "Ligue Baseball Mineur du Bas du Fleuve". A prendre note que cette équipe est sous la directive du professeur Yvon Lévesque.

Présentement, l'équipe a 7 parties de jouées donnant ainsi 5 victoires et 2 défaites. Ce qui donne donc la première position à l'équipe, devançant les équipes de St-Pas-côme, Mont-Carmel, St-Pascal et St-Philippe.

Il serait bon de noter en passant, que cette équipe de baseball de Montmagny est la plus jeune équipe concernant la moyenne d'âge. Les jeunes sont réellement heureux et fiers d'évoluer dans une telle ligue. Ils vous remercient à l'avance des encouragements que vous leur manifesterez.

**Statistiques**

Noms	A.R.	C.S.	R.B.	B.R.	Moy.
Marc Tanguay	19	7	3	4	.368
J.-Yves Dubé	6	2	2	1	.333
Richard Gagné	20	6	8	3	.300
Claude Lessard	20	6	3	4	.300
Yvan Gaudreau	17	5	1	3	.294
André Richard	25	7	1	4	.280
J.-Pierre Després	11	3	4	4	.272
Pierre Coulombe	16	4	3	11	.250
Guy Lefrançois	8	2	2	2	.250
Jean David	4	1	3	0	.250
Dany Blouin	17	4	3	9	.235
Mario Gaulin	9	2	2	7	.222
Richard Garant	6	1	0	3	.167
<b>TOTAL</b>	<b>178</b>	<b>50</b>	<b>35</b>	<b>55</b>	<b>.270</b>

**Lanceurs:**

Noms	Vic.	Déf.	P.P.	R.B.	B.R.
Yvan Gaudreau	2	1	1	19	8
Mario Gaulin	2	1	0	21	14
J.-Yves Dubé	1	0	2	8	9
Gaëtan Fortin	0	0	1	7	3
Sylvain Garant	0	0	0	1	3
<b>TOTAL</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>56</b>	<b>37</b>

Yvon Lévesque, publiciste.

## A LA BALLE-MOLLE

# St-Georges gagne le tournoi Molson

## Tournoi de balle-molle à St-Paul

N'oubliez pas le tournoi de balle-molle qui se déroulera à St-Paul les 8 et 9 juillet, au profit de la Ligue de Balle-Molle.

Toute la population est invitée à venir encourager leur équipe.

Pour informations:

Ghislain Lachance Tél: 223-3591

Henri-Paul Couette Tél: 223-3441

Denis Proulx Tél: 469-2128

Merci de votre collaboration.

Germain Couette

Brillamment soutenu par son lanceur Martin Vachon, le St-Georges de Beauce a remporté les honneurs du Tournoi de balle-molle Molson disputé à Montmagny, dimanche dernier.

La finale entre le St-Georges et le St-Joseph de Sillery, a tenu les spectateurs en haleine durant 14 manches, soit 7 manches supplémentaires et a permis d'assister à un extraordinaire duel entre Steve Monroe et Martin Vachon. Durant cette finale, Vachon ne retira pas moins de 25 frappeurs sur élan, pour voir son équipe l'emporter 1 à 0.

Dix autres clubs avaient subi l'élimination dans les rondes précédentes. Les clubs de la Ligue de la côte-du-Sud ont joué de malchance: Matériaux Blanchet cédant difficilement devant le St-Georges 2 à 0. C'est ce club qui devait aussi l'emporter 2 à 1 contre le Marois & Fils. Quant au Denys Confection, c'est au compte de 1 à 0 qu'il s'est incliné devant Beau-pré.

Malgré la température incertaine, cette compétition a suscité beaucoup d'intérêt et l'organisateur du tournoi Denis Gaudreau est très heureux du succès remporté.

Station de Gas indépendant

**Service Fafard**

ROGER FAFARD, prop.  
Pionnier des GAZ A BAS PRIX  
Route Trans-Canada Ouest  
Service de 24 heures  
MONTMAGNY



# et TIRE de PONEYS

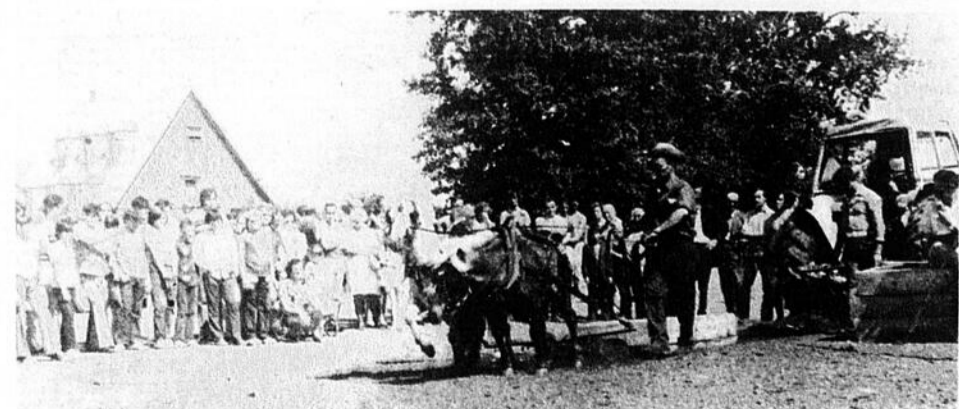
au Ranch Chez Ti-Père, dimanche, le 9 juillet  
Dans le cadre du TRICENTENAIRE de Cap St-Ignace



Bienvenue à tous!

**Programme de la journée**

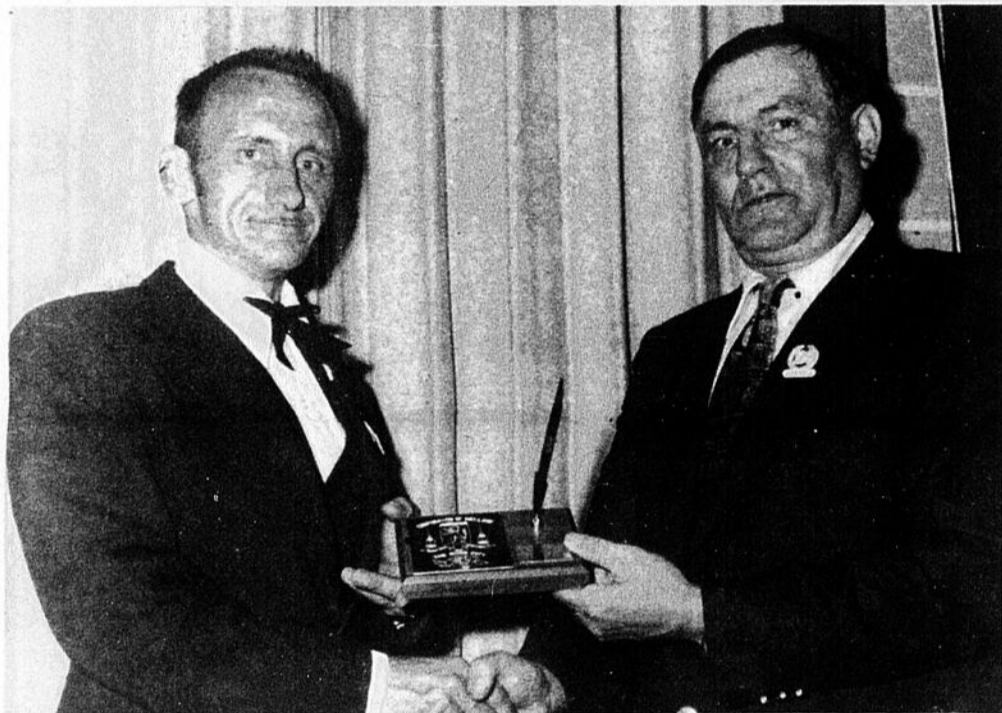
9 h. 30	1 hre.	1 h. 30
Classe de performance	Classe de vitesse	Tire de poneys



Admission: \$1.50 pour la journée



C'est le maire et président des célébrations, M. Raymond Blouin qui a procédé au couronnement de la Reine du Centenaire de St-Magloire, Mlle Cécile Boutin, samedi soir dernier. Les autres duchesses étaient Mlles Jeanine Brochu, Denise Maurice et Francine Prévost. Nos hommages!



M. Gérard Tanguay, représentant le maire de Welland (Ontario) a remis un porte-plume au maire de St-Magloire, M. Raymond Blouin. Une inscription: "A son honneur le maire Raymond Blouin" est gravée sur ce porte-plume, de même que les emblèmes de St-Magloire.

## Dévoilement du monument du Centenaire de St-Magloire, dimanche

par Gilles OUELLET

Une cérémonie officielle aura lieu dimanche avant-midi à St-Magloire alors que sera dévoilé le monument du Centenaire, à l'issue de la messe de 10 heures; un grand dîner auquel participeront les invités d'honneur suivra.

La journée de dimanche, la dernière des célébrations du Centenaire sera marquée par une parade au cours de l'après-midi, d'un spectacle de M. André Boucher et d'un orchestre canadien, en soirée, et finalement d'un feu d'artifice et de l'aurore un peu avant minuit...

Ces manifestations ont débuté samedi soir par le couronnement de la Reine du Centenaire en présence d'un millier de personnes venues d'un peu partout à travers la région et du Québec. C'est Mlle Cécile Boutin, institutrice, qui fut couronnée Reine des fêtes; les autres duchesses sont Mlles Jeanine Brochu, Denise Mau-

rice et Francine Prévost.

Réellement, le premier magistrat de la municipalité, M. Raymond Blouin avait souhaité la bienvenue à toutes les personnes rassemblées à St-Magloire pour les fêtes, particulièrement à une délégation de Welland (Ontario) présente sur les lieux grâce à une subvention du gouvernement canadien. La présidente du groupe, Mme Fournier, a remercié la population de St-Magloire pour son accueil chaleureux. Puis il y a eu une remise de cadeaux notamment au maire et au curé de la paroisse centenaire.

Dimanche il y avait une parade de chars allégoriques, de la lutte et des tours de force avec les Baillargeon, natifs de St-Magloire, et une soirée populaire. Lundi était réservé aux étudiants; plusieurs compétitions sportives ont été à l'honneur.

Les journées de mardi et d'hier, mercredi, furent con-

sacrées respectivement aux religieuses et religieux ainsi qu'aux jubilaires. Diverses activités ont souligné l'apport que ces gens ont fourni pour bâtir St-Magloire.

Aujourd'hui, jeudi, il y aura une soirée dansante à 8 heures 30; et demain vendredi sera la journée "jeunesse" alors que les jeunes sont invités à participer à une soirée à la discothèque "Claude Michel"; il y aura une nuit d'horreur, soit un rendez-vous avec Dracula...

Samedi se dérouleront des noces du Centenaire à 4 heures suivies d'un souper à 6 heures et d'une soirée à 9 heures en présence de Wellie Lamothe, Claude Jobin et Bobby Hachez.

Aux fêtes du Centenaire de St-Magloire il y a de la danse canadienne et moderne tous les soirs, de la cuisine canadienne tous les jours, de nombreux kiosques, un comptoir d'artisanat, etc...

C'est un rendez-vous à St-Magloire!

### IRENÉE CHAMPAGNE Inc.

GROSSISTE EN ALIMENTS REFRIGERES

vianes - fruits - légumes - poissons - poulets - oeufs - margarine

VILLE ST-GEORGES - EST, 130, 2e AVE, BEAUCE

- BEAUCEVILLE  
ST-JOSEPH  
227-3426
- MONTMAGNY  
248-1590
- THETFORD  
335-5987
- STE-MARIE  
387-6631
- ST-EVARISTE  
459-3346
- STE-CLAIRE  
883-3060



Cette semaine en vedette:

1 char TOMATES  
1 char SALADE & CHOUX  
(Californie)

Les prix pour ces produits  
défient toute compétition.

AVIS AUX EPICIERS

- Pourquoi vendons-nous moins cher?
- Parce que nous importons directement de: CALIFORNIE, FLORIDE, ONTARIO, BOSTON, NOUVEAU-BRUNSWICK, etc.

ST-GEORGES  
228-5521

LAC-ETCHEMIN  
625-6051

ST-FLAVIEN  
728-3220

MEGANTIC  
583-3873

QUEBEC  
887-3371

LIVRAISON QUOTIDIENNE — CAMION REFRIGERE  
AGENCE EXCLUSIVE DES PRODUITS LES PLUS REPUTES

Signalez le numéro de téléphone le plus près de chez-vous.



SKIDDER FRANKLIN  
Modèle 125 B



CAMION INTERNATIONAL  
Modèle F 2000-D

## LA CIE FERLAND & BEGIN Ltée

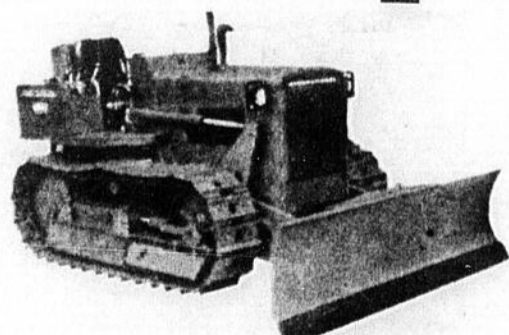
248, 3e Ave, Ville Lac Etchemin  
Cté Dorchester, Québec  
Té!: 625-6401 ou 6411

NOUS AVONS UN VASTE CHOIX DE MODELES  
DANS CES MACHINERIES INDUSTRIELLES ET  
COMMERCIALES.

EN TOUT TEMPS, NOS REPRESENTANTS  
PEUVENT VOUS RENCONTRER POUR  
DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS.



CHARGEUR BARKO  
Modèle 8000



CRAWLER INTERNATIONAL  
Modèle 500 C

## nous avons entendu dire

-QUE des dizaines de milliers de personnes ont participé au cours des derniers jours aux célébrations des Tricentnaires de Beaumont, Cap St-Ignace et Rivière-Quelle, de même qu'au Centenaire de St-Magloire de Bellechasse. Le programme de ces fêtes semble plaire à la population qui se rend en très grand nombre à ces manifestations populaires.

-QUE le terrain de camping de Cap St-Ignace ouvrirait ses portes à la population demain vendredi le 7 juillet. Ce terrain de camping municipal est installé sur la desserte de la route 20, à mi-chemin de la route 2. Il y aura de la place pour une soixantaine de roulettes et un grand nombre de tentes. La municipalité de Cap St-Ignace investit environ \$10,000. pour réaliser ce projet.

-QU'il y aura rodéo dimanche au ranch Chez Ti-Père, à Cap St-Ignace. Dans le cadre des fêtes du Tricentenaire, un programme fut mis au point pour cette journée qui débutera à 9 heures 30 par la classe de performance, puis ce sera au tour de la classe de vitesse à 13 heures, suivie de la tire de poneys à 13 heures 30. La population est invitée à se rendre en grand nombre au Ranch Chez Ti-Père, dimanche.

-QU'il y aura une éclipse totale de soleil au-dessus du Québec lundi le 10 juillet. La Côte-du-Sud sera obscurcie à plus de 90% lors du passage de la lune devant le soleil. Le laboratoire de physique du CEGEP de La Pocatière servira de centre d'observation pour permettre aux gens de surveiller le phénomène astronomique. On rappelle aux gens qu'il est dangereux de suivre l'éclipse à l'oeil nu... On pourra observer le phénomène aux environs de 4 heures de l'après-midi.

-QUE les familles Ouellet-te de Montmagny, L'Islet et Kamouraska participeront aux fêtes du Tricentenaire de Cap St-Ignace ce soir en allant souper sous la grande tente à 6 heures. Un endroit est réservé aux familles qui veulent se rendre à ce souper... Bienvenue!

-QUE le ministre de l'Expansion économique régionale du Canada, M. Jean Marchand sera à Montmagny samedi le 15 juillet prochain. Le bras-droit du Premier ministre Pierre Elliott-Trudeau effectuera sa seconde visite officielle à Montmagny en moins de treize mois. On se souvient que M. Marchand était venu rencontrer la population le 5 juillet dernier. Le maire Gauthier qui a annoncé la nouvelle lundi a invité la population à se rendre nombreuse à l'assemblée qui aura lieu le 15 juillet et à laquelle assistera le député de Langelier, M. Marchand.

-QUE nos annonceurs et nos lecteurs sont priés de prendre note que le Journal LE PEUPLE ne paraîtra pas les 20 et 27 juillet prochains pour permettre à toute l'équipe qui le font de prendre des vacances bien méritées.

## Circuit "Labatt" de Bellechasse

À la balle-molle, la semaine dernière, l'équipe de Mme H. Létourneau de St-Lazare, a remporté deux (2) victoires en autant de parties, et ont rejoint au premier rang, les équipes de Lapointe Auto de St-Philémon et de Noël Amusements d'Armagh; cependant, Armagh a deux parties à disputer, de plus que le St-Lazare, et une de plus que le St-Philémon.

Le Buckland-Métal a remporté sa première victoire cette saison; ils ont été lents à démarrer, mais à présent la confiance est revenue au sein de l'équipe. Le I-P-L et l'Hôtel Perrault de St-Damien sont présentement en difficulté puisque aucune des 2 équipes n'a remporté de victoire en 2 rencontres chacune.

Voici les résultats des rencontres de la semaine dernière.

St-Lazare 7 Lanceur gagnant: Jacques Côté.  
St-Philémon 2 Lanceur perdant: Marc Larochelle.

St-Philémon 11 Lanceur gagnant: Marc Larochelle.  
Hôtel Perrault 7 Lanceur perdant: Yves Lacroix.

St-Lazare 19 Lanceur gagnant: Jacques Côté.  
I-P-L 11 Lanceur perdant: Roger Asselin.

Armagh 7 Lanceur gagnant: Patrice Ouellet.  
Buckland-Métal 1 Lanceur perdant: Lauréat Mercier.

Buckland-Métal 8 Lanceur gagnant: Lauréat Mercier.  
Hôtel Perrault 6 Lanceur perdant: Bernard Brochu.

Gilbert Nadeau, de l'Hôtel Perrault s'est signalé avec 3 coups de circuit qui ont fait produit 6 points, dans la rencontre contre St-Philémon.

Classement à la suite de ces rencontres:

	P.J.	P.G.	P.N.	P.P.	Total.
Noël Amusements, Armagh	3	3	0	0	6
Lapointe Auto, St-Philémon	4	3	0	1	6
Mme H. Létourneau, St-Lazare	5	3	0	2	6
Hôtel Perrault, St-Damien	5	2	0	3	4
Buckland-Métal	4	1	0	3	2
I-P-L, St-Damien	5	1	0	4	2

## Pétanque

Voici le classement après 6 semaines d'évolution

I SECTION	PJ	PP	PC	P.
Bédard Auto	15	186	123	17
Miny-Gulf Dany	15	166	141	17
Dallaire Transport	15	177	145	15
Chez Suzanne	15	172	143	15
Lionel Clavet	15	164	145	15
Angelo Nitello	15	140	159	14
Gérard Tardif	15	152	144	11
J.A. Boulet	15	147	174	11
Chez Carlo	15	139	187	11
Tapis Vert	15	144	181	7
J.A. Proulx	15	123	190	7
II SECTION				
Laurent Bouffard	15	171	145	18
Esso Impérial	15	195	140	18
Roch Fournier	12	167	162	12
Deny's Confection	15	164	163	14
Gaudreau Fleuriste	15	163	158	14
A.A. Blais Auto	15	159	182	13
Edouard Gendreau	15	147	165	11
Pharmacie Montmagny	15	164	160	12
Garage B.P. Cloutier	15	133	141	9
Mme J. A. Gagné	12	144	178	7
Centre Civique	15	133	179	6

## Club de moto-neige Beauregard

Québec - Le ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives vient d'accorder des lettres patentes au Club de moto-neige Beauregard dont le siège est à Sainte-Lucie-de-Beauregard.

Les organisateurs de ce groupement se sont fixé pour objectif de promouvoir le sport de la moto-neige.

La valeur maximale des biens immobiliers que l'organisme a le droit d'acquies et de posséder est fixée à \$100,000.

Les lettres patentes ont été remises à MM. Cyrille Bélanger, Léon Levasseur et Benoît Auger, tous trois de Sainte-Lucie-de-Beauregard.

Un avis à ce sujet vient de paraître dans la Gazette officielle du Québec.

Gazette officielle du Québec

Guy Bélanger  
votre représentant Molson,  
c'est un gars bien de  
chez nous, fier de son choix

# Salut!

d'la Molson  
c'est ce qu'on  
boit chez nous.

## Cinéma Port-Joli

St-Jean Port-Joli

Sam. et dim.  
8 et 9 juillet

"Une Orgie de Rire!" 18 ANS Adultes

COULEUR

# PORNOSSIMO

plus

# LE JOUJOU CHERI

COULEUR

version française de Danish Blue  
fait au DANEMARK!

Gila von Weitershausen

# Une pastorale du tourisme...

## Pourquoi?

Le tourisme a peut-être l'originalité d'être un phénomène ancien comme le monde. Il porte en lui un aspect de nouveauté puisque chacun de nous peut aujourd'hui profiter du plein air. Si pendant de longues années, seuls les plus fortunés pouvaient se permettre de jouir des vacances, ce temps est aujourd'hui révolu.

Chaque fin de semaine, plus de 150,000 personnes sont sur les terrains de camping, les plages, les endroits de villégiatures du diocèse de Québec. En 1970, au-delà de 168,000, 000 de visiteurs ont dépensé 23 milliards dans plus de 100 pays. Ici au Canada, il s'est dépensé 2 milliards 500 millions par des gens qui ont voyagé d'une province à l'autre. 54% des canadiens ont fait un voyage d'une moyenne de 13,8 jours. Plus près de nous, du côté des provinces de l'Atlantique

500,000 visiteurs ont sillonné les routes de ce coin de pays. Notre diocèse, pour sa part, voit sa population doubler à l'approche des jours ensoleillés. En fait, qui de nous n'a pas été un jour touriste pour un temps donné...?

Ce phénomène a provoqué la formation d'un comité diocésain de la pastorale touristique. Les membres laïcs et religieux de ce comité ont voulu réfléchir sur l'impact touristique dans notre diocèse et faire une évaluation de tous les endroits susceptibles d'offrir un service liturgique dominical.

Nous sommes heureux d'offrir à tous nos visiteurs, un pamphlet renseignant sur les horaires des célébrations eucharistiques dans les églises et les endroits de camping longeant la route 2.

Nous voulons profiter

de l'occasion pour remercier tous les propriétaires d'hôtels, motels, terrains de camping et les responsables des kiosques d'information, qui ont bien voulu se faire les intermédiaires de ce nouveau service. Il importe aussi de souligner que ce pamphlet a été rendu possible grâce à la générosité de tous les membres des Cercles des Filles d'Isabelle du diocèse de Ste-Anne dont Mme Florian Coulombe est député-Régent.

Nous voulons ainsi souhaiter, à notre façon la plus cordiale bienvenue à nos visiteurs. Il faudra aussi comprendre que cette première expérience nous a limités à desservir la route 2, en souhaitant une diffusion plus large dans les années à venir.

"Tout est à vous mais vous êtes au Christ"

(1, Cor. 111, 23-23)

Le Comité diocésain de la pastorale touristique.

### HORAIRE DES MESSES DU DIMANCHE

	7	7 1/2	8	8 1/2	8 3/4	9	9 1/2	9 3/4	10	10 1/2	11	11 1/4	11 1/2	5	7 1/2	9
+ Camping des Erables																
Berthier																
St-Thomas																
St-Mathieu																
Cap St-Ignace																
L'Islet-sur-Mer																
+ Lac Trois-Saumons																
St-Jean Port-Joli																
+ Demi-Lieue (St-Jean)																
St-Aubert																
St-Roch-des-Aulnaies																
Ste-Anne																
+ N.-D. de Fatima(Poc.)																
Rivière-Ouelle																
St-Denis																
Kamouraska																
St-André																
N.-D. du Portage																
St-Patrice																
St-François-Xavier																

+ Messe en plein air

HORAIRE DES MESSES DU SAMEDI SOIR	
8 h.	+ Lac Trois-Saumons St-Jean Port-Joli St-Aubert St-Roch-des-Aulnaies N.-D. du Portage Rivière-Ouelle Kamouraska St-André Ste-Anne
7 h. 30	+ Camping des Erables St-Thomas St-Mathieu Cap St-Ignace L'Islet-sur-Mer Demi-Lieue (St-Jean) St-Denis St-Patrice St-François-Xavier
7 h.	+ N.-D. de Fatima(Poc.)
7 h. 15	Berthier

+ Messe en plein air

## LAFONTAINE

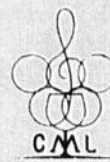
Du 7 au 13 juillet

**JACQUELINE SUSANN'S**  
**THE LOVE MACHINE**  
En français  
108 min. Couleurs 18 ans

UNE PRODUCTION DINO DE LAURENTIIS  
**JAMES GARNER**  
dans  
**UN NOMME SLEDGE**  
En couleurs  
90 min. 14 ans

2e film

# sport-loisirs



par Jean-Claude Croteau

Bravo et un gros merci des participants.

Aimé Ouellet suivi de près par Jean-Luc Després ont été les meilleurs chez les hommes. Mme Hudon fut la meilleure des dames. Les plus méritants, comme dans tous les tournois de golf, ont été récompensés de leur performance.

Guy "Molson" Bélanger et M. Fernand Kirouac, de la même compagnie, ont passé une fin de semaine mouvementée à Montmagny. Après avoir collaboré grandement et c'est peu dire, à la dégustation de bière et fromages du tournoi des professeurs, nos bienfaiteurs sont demeurés en ville pour le tournoi de golf Molson.

Pierre Dumont a débuté sa saison de golf sur le bon pied, après un beau départ dans le field day. Pierre a retourné la meilleure carte dans le tournoi Molson en fin de semaine. Jean-Luc Després en est un autre que l'on devra surveiller d'ici la fin

de la saison en plus d'Aimé Ouellet et Ben Gaudreau.

Les membres de la Commission des Loisirs ont accepté de défrayer le coût des costumes de baseball des équipes Pee-Wee. Un club social a déjà promis de payer une série de costumes. Il en reste 5 autres à récolter. Il faudrait maintenant que les jeunes qui endosseront ces costumes en prennent bien soin et ce qui est encore plus important, c'est qu'ils viennent jouer régulièrement avec leur attrail.

Un groupe d'étudiants de la région recevront la semaine prochaine des confrères de Vancouver. Puis du 14 au 23 juillet, ces mêmes jeunes se rendront à Oshawa pour une visite semblable. Michel Fortin et son épouse Marcelle sont les responsables de nos jeunes pour cette activité. Magella Webster, du Service aux Etudiants de la Régionale, patronne les échanges.

## CINE-PARC MONTMAGNY

ROUTE (20) TRANS-CANADIENNE, SORTIE 228  
ENFANTS DE MOINS DE 14 ANS: GRATUIT  
Ouvert tous les soirs - La projection débute au crépuscule - Fini le problème des gardiennes.

VEN. A JEU. 7-8 9-10-11-12-13 JUIL.

une

# Sacrée Fripouille

GEORGE C. SCOTT · SUE LYON

— EGALEMENT A L'AFFICHE —

**TARZAN ET L'ENFANT DE LA JUNGLE**

EN PLUS DU PROGRAMME REGULIER  
**SAMEDI 8 JUIL.**

**LES MONSTRES DE L'ESPACE**

**LES ENVAHISSEURS ATTAQUENT**

# Denys Confection écrase le Matériaux Blanchet

## 17 à 7 et perd de justesse

## 11 à 10 contre le Universal Steel

Dans une partie rébutielle de la ligue Molson à St-Pamphile, lundi soir le 26 juin, le Denys Confection profita d'une offensive de 15 coups sûrs pour écraser le Matériaux Blanchet 17 à 7.

Après avoir pris l'avance 1 à 0 à la 2e manche, le Mat. Blanchet marqua 4 fois au début de la 3e manche pour prendre l'avance 5 à 1 dans la partie. Un triple de A. Blanchet permit à B. Leclerc de croiser le marbre; C. Turgeon reçut un but sur balles et sur le coup sûr de Alegros les deux hommes marquèrent, puis A. Legros marqua lui-même. A la fin de la 4e manche, alors que St-Pamphile menait 6 à 1, Denys Confection explosa en marquant 6 points pour ainsi prendre définitivement l'avance dans le match. R. Langlois commença le bal avec un coup sûr et le D.Conf. profita de 3 erreurs consécutives du Mat. Blanchet pour marquer 2 points; P.Y. Collin y alla d'un autre coup sûr et une autre erreur des perdants donna deux autres points aux vainqueurs; finalement un haut simple de G. Caron donna 2 autres points aux gagnants qui prirent ainsi l'avance d'un point.

Le Mat. Blanchet marqua une autre fois à la fin de cette même manche lorsque L. Cantin fit croiser le marbre à M. Flamand. Le Denys Confection augmenta alors son avance lorsque J.C. Paquet cogna son premier circuit de la saison avec 2 hommes sur les buts puis ce fut le bal à la dernière manche alors que les vainqueurs marquèrent à sept reprises grâce à 4 buts sur balles, un triple de G. Collin les buts remplis pour

marquer 5 points et 2 autres points grâce aux coups sûrs de R. Létourneau et de E. Leclerc.

Pour les vainqueurs R. Létourneau profita de 6 apparitions au bâton pour frapper 4 coups sûrs. E. Leclerc cogna 3 fois en lieu sûr, G. Collin frappa un solide triple et sans oublier le dur circuit du lanceur J.C. Paquet qui a remporté sa 2e victoire; il a accordé 12 coups sûrs mais il a toutefois retiré 9 frappeurs sur trois prises. Pour les perdants P. L'Italien continue de se révéler un dangereux frappeur puisqu'il a connu une soirée parfaite avec 4 coups sûrs en 4 essais.

J. Bois qui a officié 2-1/3 manches s'est vu débité de la défaite, sa 2e; il avait remplacé P. L'Italien à la 4e manche et le fut à son tour à la 6e après avoir donné 5 coups sûrs et 5 points.

Lanceur gagnant: J.C. Paquet (2-2) — Lanceur perdant: J. Bois (2-2).

**Marois 5, Univ. Steel 3**  
Mercredi soir le 28 juin, à Montmagny, le Marois & Fils a remporté sa 3e victoire consécutive contre la puissante machine des Steelers 5 à 3 pour ainsi quitter la cave la première fois cette saison. Seulement 11 coups sûrs furent frappés lors de cette rencontre.

Pour les vainqueurs, D. Lemieux a également remporté son 3e gain consécutif pour porter sa fiche à 4 victoires, 2 défaites. Il n'a accordé que 6 coups sûrs et retiré 3 frappeurs sur trois prises.

En plus de voir son instructeur chassé du match ainsi que B. Marois, le Marois a dû attendre à la fin de la 6e manche pour s'as-

surer la victoire en marquant 4 fois et ce, après 2 retraits. Après que A. Fréchette eut accordé 2 buts sur balles, l'instructeur des Steelers, G. Turgeon, décida de le remplacer par P. Gosselin; ce dernier accorda un autre but sur balles, B. Dubé frappa en lieu sûr pour marquer 2 points et J. Joubert fit de même produisant 2 autres points pour donner ainsi la victoire au Marois. Leur premier point fut l'oeuvre d'un coup sûr de R. Dion qui fit croiser le marbre à J.P. Bernier à la première manche.

Pour les Steelers, R. Guimond frappa son 2e circuit de la saison avec M. Fréchette sur les sentiers pour donner l'avance 2 à 1 à son équipe à la 4e manche. P. Gosselin marqua le dernier point des Steelers lorsqu'il croisa le marbre sur un simple de J.R. Desmarais à la 5e manche.

Pour les perdants, outre le circuit de R. Guimond, M. Fréchette frappa 2 fois en lieu sûr en 3 essais de même que R. Dion pour les vainqueurs.

La défaite fut créditée à P. Gosselin même s'il n'a officié au monticule qu'un tiers de manche.

Lanceur gagnant: D. Lemieux (4-2) ; Lanceur perdant: P. Gosselin (1-1).

**Univ. Steel 11; Denys Conf 10**  
A la première rencontre entre le Denys Confection et le Universal Steel jeudi soir le 29 juin à Montmagny, ces derniers l'emportèrent de justesse 11 à 10. D'autant plus juste que les vainqueurs ne frappèrent que 5 coups sûrs comparativement à 11 pour les perdants.

P. Gosselin et M. Fréchette se sont avérés les héros

du match avec chacun un circuit, le premier avec 2 hommes sur les buts et celui de Fréchette avec les sentiers remplis, un grand slam. Dès la première manche les Steelers prirent l'avance 3 à 0 grâce au circuit de Gosselin mais dès la fin de cette première manche les hommes de D. Gaudreau portèrent le compte 4 à 3 en leur faveur grâce à 3 buts sur balles consécutifs par le lanceur débutant M. Fréchette; une erreur du premier but donna 2 points et finalement un coup sûr de G. Caron donna les 2 autres points. A la manche suivante, des coups sûrs de R. Létourneau et de R. Paquet accordèrent 2 autres points au Denys Confection.

C'est cependant à la 4e manche que les Steelers explosèrent grâce au circuit de Fréchette les buts remplis. Ces derniers ajoutèrent 2 autres points sur une erreur de l'arrêt court et prirent ainsi l'avance de 9 à 6.

Le Denys Confection ne s'avoua pas vaincu et marqua 2 points à la 5e manche grâce aux coups sûrs de P.Y. Collin et P. Clavet puis 2 autres points à la 6e manche par l'entremise de R. Paquet et P. Clavet pour ainsi reprendre l'avance 10 à 9.

Finalement les Steelers marquèrent 2 fois à la dernière manche pour s'assurer la victoire et conserver le 1er rang. Trois erreurs successives du 1er but furent croisées le marbre à J. Robin et F. Ricard.

Pour les vainqueurs, P. Gosselin a remporté sa 1ère victoire accordant 11 coups sûrs à l'adversaire tandis que pour les perdants, E. Leclerc venu en relève de G. Caron à la 4e manche subissait son premier revers.

Pour les perdants, R. Paquet a retrouvé son aplomb au bâton avec 3 coups sûrs en 4 apparitions et R. Létourneau continue toujours son excellent travail réussissant également 3 coups sûrs pour hausser sa moyenne à 579.

Lanceur gagnant: P. Gosselin (1-1); Lanceur perdant: E. Leclerc (0-1).

Gaston Caron



**EXPORT "A"**  
LA MEILLEURE CIGARETTE AU CANADA

### Le Manoir des Erables

L'endroit par excellence pour les dîners d'hommes d'affaires.

BAR SALON  
Chambres d'Hotel à louer à la semaine

"PISCINE"

SPECIALITES  
Noces, fiançailles, Réceptions, Soupers familiaux.

Tel 248-0100  
200, rue du Manoir, Montmagny.

### SALLE NORMANDIE à St-Anselme

Capacité: plus de 400 personnes.  
Réceptions diverses: Noces, anniversaires de mariage, Conférences, etc... - ouverte à l'année - Danse vendredi-samedi soirs. Orchestre de choix - Le "BISTROT" de la Salle Normandie, entièrement rénové, style espagnol-mauresque - musique Western et autre - ambiance toute spéciale - danse - ouvert toute la semaine. Entrée gratuite. Pour réservation: 885-4080 ou 885-9997 AGE REQUIS: 18 ans et plus.

### En vedette



### Maurice et Gaston LES TUNE UP BOYS

Les 6-7-8-9 juillet, jeudi, vendredi, samedi à 10 hres et 12 hres 30, dimanche dans l'après-midi.

**PIANO-BAR** LUNDI - MARDI - MERCREDI DE 20 h. 30 A 2 HEURES

Pour tous genres de banquets ou réceptions consultez-nous.

**HOTEL MONTMAGNY INN**  
153, ST-LOUIS, MONTMAGNY 248-3350

#### Mat. Blanc. 7 D. Confec. 17

Denys Confection				
Joueurs	AB	CS	P	
P.Y. Collin	5	2	3	
R. Létourneau	6	4	2	
E. Leclerc	6	3	1	
G. Gaudreau	5	2	2	
G. Caron	5	1	0	
R. Langlois	4	1	2	
J.C. Paquet	3	1	3	
L. Gaudreau	4	0	2	
G. Collin	5	1	2	
	15	17		

#### Matériaux Blanchet

P. L'Italien	4	4	0
M. St-Pierre	5	0	0
B. Leclerc	5	2	1
M. Flamand	4	1	1
A. Blanchet	3	1	1
L. Cantin	4	2	1
C. Leclerc	1	0	2
C. Turgeon	1	1	0
A. Legros	4	1	1
J. Bois	2	0	0
D. Gagnon	1	0	0
	12	7	

Mat. Bl. 10 14 1 0 1 0-7 12 9  
D. Conf. 1 0 0 6 0 3 7-17 15 2

Lanceurs: ML CS RB BB P					
J.C. Paquet (G)	7	12	9	5	7
P. L'Italien	3	9	4	1	7
J. Bois (P)	2	5	3	2	5
L. Cantin	1	3	1	3	5

#### Marois 5 Univ. Steel 3

Marois				
Joueurs	AB	CS	P	
J.P. Bernier	3	1	2	
G. Joubert	3	0	1	
B. Dubé	4	1	1	
J. Joubert	2	1	0	
R. Dion	3	2	0	
G. Gagné	2	0	0	
M. Joubert	2	0	0	
B. Marois	2	0	0	
A. Roy	1	0	0	
D. Lemieux	0	0	1	
	5	5		

#### Univ. Steel

R. Picard	3	0	0
D. Martin	3	1	0
P. Gosselin	1	1	1
R. Desmarais	4	1	0
M. Fréchette	3	2	1
R. Guimond	2	1	1
G. Gendron	3	0	0
A. Leblanc	3	0	0
A. Fréchette	3	0	0
	6	3	

Marois 1 0 0 0 0 4 -5 5 1  
U. Steel 10 0 0 2 1 00-3 6 0

Lanceurs: ML CS RB BB P					
D. Lemieux (G)	7	6	3	4	3
A. Fréchette	5	3	6	9	3
P. Gosselin (P)	2	0	1	2	

#### D. Conf. 10 Univ. Steel 11

Univ. Steel				
Joueurs	AB	CS	P	
R. Ricard	4	1	2	
M. Fréchette	4	1	2	
P. Gosselin	4	1	2	
J.R. Desmarais	4	1	1	
R. Guimond	5	0	0	
G. Gendron	2	0	0	
D. Martin	0	0	1	
M. Gauthier	4	1	1	
J. Robin	3	0	2	
M. Masson	0	0	0	
	5	11		

#### Denys Confection

P. Clavet	4	2	1
P. Aubin	4	0	1
R. Langlois	4	0	1
E. Leclerc	4	1	3
R. Létourneau	4	3	1
R. Paquet	4	3	1
G. Caron	2	1	0
L. Gaudreau	2	0	1
G. Collin	3	0	1
C. Lamonde	2	0	0
P.Y. Collin	2	1	0
	11	10	

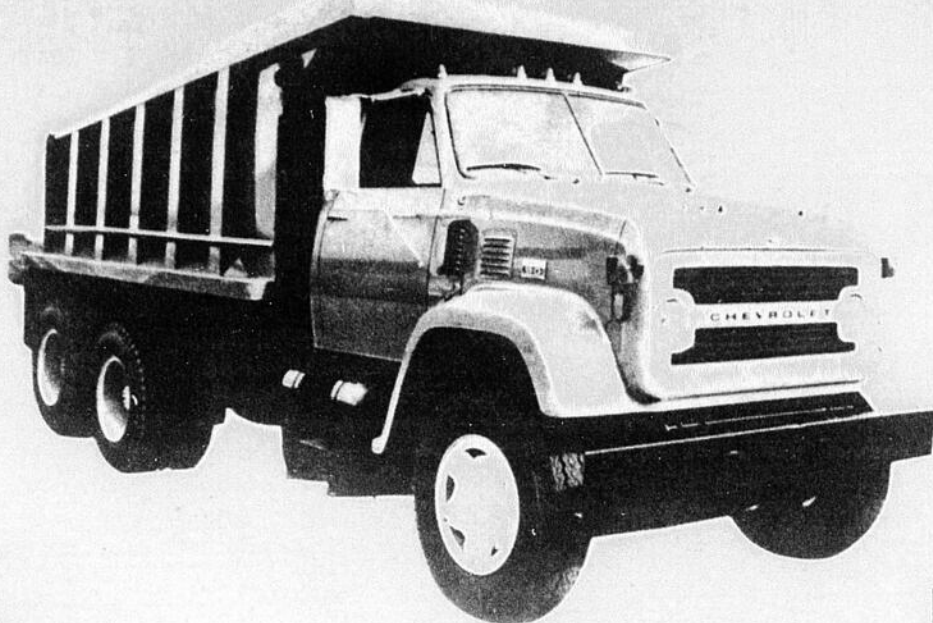
D. Conf. 4 2 0 0 2 2 0-10 11 7  
U. Steel 3 0 0 6 0 0 2-11 5 6

Lanceurs: ML CS RB BB P					
P. Gosselin (G)	6	10	5	1	6
M. Fréchette	3	1	0	5	4
G. Caron	3	4	2	4	9
E. Leclerc (P)	3	1	3	5	2

#### CLASSEMENT

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
UNIV. STEEL	7	5	2	.714	-
MAT. BLANCHET	10	5	5	.500	1 1/2
MAROIS	9	4	5	.444	2
DENYS CONF.	8	3	5	.375	2 1/2

**Des durs de durs  
qui durent et  
qui  
durent!**



**Les camions  
10 roues  
de Chevrolet  
sont  
construits  
pour durer  
plus longtemps!**

*Notre choix de camions est  
des plus complet!*



LE GARAGE DU SERVICE

**Raymond Plourde  
Automobiles Inc.**

1300, 4e Avenue,  
La Pocatière

856-2621

**GRAND  
SPECIAL**

**CHARGEUR  
HYHOE 380**

**INSTALLE SUR CAMION  
CHEVROLET  
10 ROUES**

**Notre choix de maisons mobiles, roulottes,  
de 13' à 65', et tentes roulottes est à son  
grand complet! Venez vous en rendre  
compte par vous même!**



**Spécial**

**Camion  
usage  
Tamdem  
10 roues  
1969-1970**

**Acheter chez Raymond Plourde, c'est profiter du  
"Prêt bancaire"**

**Que ce soit sur une roulotte,  
sur une maison mobile ou sur une automobile,  
nous pouvons toujours vous satisfaire!**